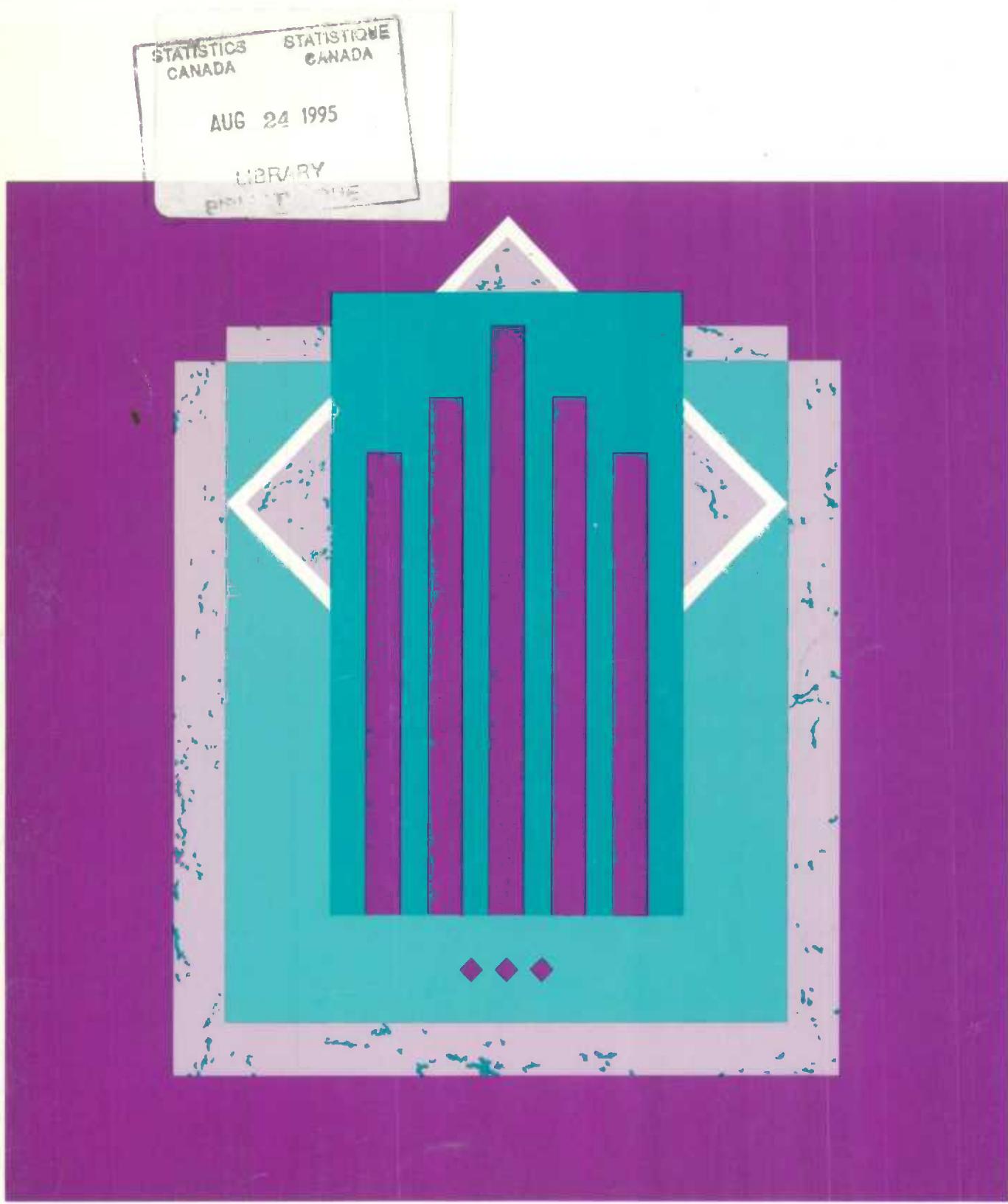




# Statistics Canada Annual Report 1989-90



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canada

*Repl. copy*

**THE 1989-90 ANNUAL REPORT  
OF STATISTICS CANADA**

Catalogue 11-201

Prepared by Communications Division

THE HONOURABLE BENOÎT BOUCHARD  
Minister Responsible for Statistics Canada  
Ottawa, Ontario

Sir:

It is with pleasure that I submit to you  
the Annual Report of Statistics Canada  
for the fiscal year ended March 31, 1990.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in cursive script, appearing to read "Ivan P. Fellegi".

Ivan P. Fellegi  
Chief Statistician of Canada

## TABLE OF CONTENTS

	Page
<b>Highlights of 1989-90</b>	iv
<b>Legal Mandate</b>	vii
<b>Milestones in Canada's Statistical History</b>	viii
<b>A Brief Introduction to Statistics Canada</b>	1
<b>Statistics Canada in the 1990s: Putting Priority on People and Services</b>	3
<b>Major Achievements in</b>	
Social, Institutions and Labour Statistics	5
National Accounts and Analytic Services	8
Business and Trade Statistics	10
Informatics and Methodology	13
Communications and Operations	16
Management Services	21
<b>Appendix A: Revenues and Expenditures</b>	23
<b>Appendix B: Organizational Structure of Statistics Canada</b>	25
<b>Appendix C: Statistics Canada Regional Advisory Centres</b>	26
<b>Appendix D: Advisory Committees to Statistics Canada</b>	27
<b>Appendix E: Membership of the National Statistics Council</b>	29

## HIGHLIGHTS OF 1989-90

- After a year-long audit, the Auditor General cited Statistics Canada for its professionalism and for giving priority to employee needs while meeting increasing demands for data.
- The Agency completed research and testing for the 1991 Census.
- The National Literacy Survey tested respondents on reading and arithmetic capabilities, and questioned them orally on reading comprehension. The results of this pioneering survey, funded by Secretary of State, will be released in 1990, the Literacy Year of the United Nations.
- The Drug and Alcohol Survey explored attitudes to drug and alcohol use. Funded by Health and Welfare Canada, the survey successfully covered a sensitive area in which little work has been conducted.
- In co-operation with the provinces, Statistics Canada began developing Canada-wide statistical measures for elementary, secondary and postsecondary education.
- The Agency's five-year strategic plan for justice statistics was accepted by the provinces. The Justice Information Council, comprising provincial and federal deputy ministers responsible for justice and the Chief Statistician, will oversee implementation of the plan.
- In a move to provide more reliable labour data, Statistics Canada increased the sample size of the Labour Force Survey from 48,000 households to 64,000. Funded by Employment and Immigration Canada, this major increase will provide more precise estimates of unemployment for sub-provincial regions.
- Statistics Canada is giving high priority to developing statistics to assess and track the state of Canada's environment. A new Geographic Information System (GIS) has now brought together data on agriculture, manufacturing, and other activities that affect the environment, and will let users define the areas and factors they wish to analyze. The Agency has also developed methods for estimating vehicle emissions and soil erosion losses.
- Release dates for the National Accounts were announced months in advance, making it easier for analysts and researchers to plan their use of this important economic information. Statistics Canada also prepared an easy-to-read User's Guide explaining how the National Accounts are structured.

- Statistics Canada has increased both the quantity and quality of its information on service industries. In the past year, redesigned surveys of the most important services-to-business industries and better use of tax data allowed the Agency to closely examine the telecommunications, management and accounting, and business consulting industries.
- To help Canadian industries meet the challenge of an increasingly globalized economy, Statistics Canada is developing ways to measure the use of high technology. In 1989-90, the Agency conducted a breakthrough survey on the use of high-technology in service industries. Another Statistics Canada survey covered the computing industry--a virtual first internationally. The Agency also released the results of the second round of the Survey of Manufacturing Technology, which will gradually provide a measure of the rate at which Canadian manufacturing plants are acquiring high technology, and how Canada compares to the United States.
- In 1989-90, the Agency recalculated the value of Canadian fixed assets (plants and equipment) to produce better estimates of changes in domestic productivity. The new calculation was based on results from a successful survey of capital--the first of its kind--and on the refurbished survey of private and public investment. The refurbished survey broke capital expenditures into components, including plant capacity expansion, replacement of out-of-date equipment, pollution abatement, and investments to reduce energy costs.
- Statistics Canada is co-ordinating an international effort to classify outputs from the service sector. As its contribution, the Agency is developing classifications for services-to-business, the fastest growing area of the economy.
- In January 1990, U.S. imports statistics were fully comparable to Canadian imports statistics for the first time ever. The two countries now measure their exports based on one another's import data, minimizing paperwork and permitting detailed trade comparisons.
- In 1989-90, Canada and the United States agreed to develop an official conversion key for their differing standard industrial classifications. The new conversion key will permit detailed analyses of Canada's industrial performance relative to the United States, information that will become increasingly important with the advent of the Free Trade Agreement.
- As part of an ongoing assessment of the effects of deregulation on the transport industry, Statistics Canada conducted several new surveys in 1989-90. Funded by Transport Canada, the surveys collected information on such topics as the commodities carried by trucks, the operating performance of small carriers, and the volume of trucking traffic between Canada and the United States.
- Statistics Canada was involved in numerous international projects and agreements. Closer ties were established with Eurostat, the statistical agency of the European Common Market, and the Agency played an active role in the 1990 Conference of Commonwealth Statisticians and the United States Census Bureau research conference.

- As part of a major international program assessing the social impacts of structural adjustment in sub-Saharan Africa, Statistics Canada is helping design questionnaires and conducting in-country staff training programs.
- The Agency came close to meeting a major goal of its publications program; namely, to balance production costs with sales revenues. This move to a break-even position has been part of a larger effort at Statistics Canada to make its statistical information more pertinent to the needs of all Canadians.
- The Agency introduced a new corporate visual style that will make all Statistics Canada publications, mastheads, information brochures, questionnaires, marketing materials, envelopes and exhibits identifiable at a glance.
- **Perspectives on Labour and Income** was introduced to positive reviews from both the public and private sectors. After only four issues, this quarterly publication had more than 2,200 subscribers.
- In a major review of Statistics Canada's data products, key users of publications and of the electronic database CANSIM were asked for comments and suggestions. Libraries across the country were also consulted.
- CD-ROM (compact disk, read-only memory) products store enormous amounts of data at relatively low cost. A CD-ROM catalogue listing all data available from the Agency is now available, as is a CD-ROM selection of data from the electronic database CANSIM. A 1986 Census summary data CD-ROM product is now being tested.
- One of the highlights of the year was an exciting pilot at Richmond Hill High School, near Toronto. In partnership with Statistics Canada, teachers and students at Richmond Hill demonstrated the educational potential of the electronic database CANSIM used with Telichart software. The project made working with data and learning about Canada fun, while helping students improve their analytical skills and computer literacy. The success of the project has led to plans for a more comprehensive evaluation in several schools across the country.
- Revenues from cost-recovery work and sales of products and services rose to almost \$30 million, a 20% increase over 1988-89.

## LEGAL MANDATE

- The Agency's formal mandate derives primarily from the Statistics Act.
- The Act requires the Agency, under the direction of the minister responsible for Statistics Canada, to collect, analyze and publish statistical information.
- This information describes "the economic, social and general conditions of the country and its citizens."
- The Act guarantees the confidentiality of identifiable respondent information.
- Other federal legislation also requires Statistics Canada to produce data for a wide variety of purposes, such as the determination of electoral boundaries and the indexation of personal income tax brackets.
- Among the federal acts that give the Chief Statistician, or Statistics Canada, responsibility for the collection or provision of specific information are:
  - \* the Corporations and Labour Unions Returns Act
  - \* the Official Languages Act
  - \* the Electoral Boundaries Readjustment Act
  - \* the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977
  - \* the Unemployment Insurance Act
  - \* the Western Grain Stabilization Act
  - \* the Income Tax Act.

## MILESTONES IN CANADA'S STATISTICAL HISTORY

- 1666 The first census is taken in what is now Canada by Jean Talon, the Great Intendant responsible for re-organizing New France.
- 1867 The BNA Act requires that a census be taken every ten years to determine representation in the new Parliament.
- 1905 Quinquennial censuses of the prairie provinces become obligatory.
- 1905 The Census Office is made a permanent bureau of government under the auspices of the Department of Trade and Commerce.
- 1912 Responsibility for conducting the census is transferred to the Department of Agriculture.
- 1918 The Dominion Bureau of Statistics is established under the Statistics Act.
- 1953 The first publication of the National Accounts is produced.
- 1956 The first national quinquennial census takes place.
- 1971 A new Statistics Act changes the name of the Bureau to Statistics Canada.
- 1986 The National Statistics Council, comprising a wide spectrum of data users, is formed to advise the Chief Statistician on the evolution of the Agency's programs.

## A BRIEF INTRODUCTION TO STATISTICS CANADA

In Canada, the task of collecting comprehensive economic and social information falls largely to Statistics Canada, the nation's central statistical agency.

Statistics Canada thus collects information on Canada's population, labour force, economic life, education, housing, transportation, and social and cultural life. The Agency then compiles and analyzes these data to produce timely, easy-to-use information products.

Literally all Canadians are affected by Statistics Canada's information in one way or another. Many use it in their daily work. Governments use it to develop policies and programs and to target Canadians with special needs. Businesses use it to research their markets, to plan expansions, and to prepare for changes in the labour market. Academics use it to carry out in-depth research and to analyze trends. And most visibly, the media use it to report on news--news that is often provided by Statistics Canada as it uncovers the changing dynamics of Canada's economic, social and cultural life.

### The principal statistical programs

Every year, Statistics Canada conducts hundreds of surveys and studies. Turning these "raw" data into useful and accessible information products is an immense and complex task requiring the contribution of experts from virtually every discipline. To manage this task, the Agency organizes its programs into six fields.

The Social, Institutions and Labour Statistics field encompasses a wide range of programs describing the characteristics and activities of Canada's population, and the impact of social and economic change on individuals, households, and public institutions. Branches within the field include Census and Demographic Statistics, Labour and Household Surveys, and Institutions and Social Statistics.

The National Accounts and Analytic Services field encompasses Canada's national accounting system, and also conducts analytical studies of economic trends.

The Business and Trade Statistics field produces vital information for business and government on changes in Canada's economic environment, and on the nation's performance in the global marketplace. The information the field collects also provides the inputs to the System of National Accounts.

The Informatics and Methodology field provides technical services and standards, helping Statistics Canada achieve consistency and quality in its data sources. This field also co-ordinates Statistics Canada's international activities.

The Communications and Operations field gets the Agency's information to the public, and liaises with major data user groups. The field also encompasses regional data collection and advisory services.

Finally, the Management Services field provides essential management support to the Agency, including corporate planning, program evaluation, financial administration, personnel management and departmental security.

### **Producing data for all Canadians**

Statistics Canada brings data to the public in a variety of ways.

In 1989-90, the Agency sold more than 1.2 million publications, and there were close to 1.5 million retrievals from CANSIM, Statistics Canada's public electronic data bank. The Regional Reference Centres handled more than 400,000 telephone enquiries.

In addition, the Agency publishes THE DAILY, the official release vehicle for all Statistics Canada information. THE DAILY is supplemented by INFOMAT, a weekly digest covering the most important releases.

Statistics Canada information is also available through a network of several hundred depository libraries, as well as from provincial and territorial statistical agencies acting in partnership with Statistics Canada. The public can also obtain information from Statistics Canada's Regional Reference Centres.

In addition to publications, the Agency offers its information in a variety of electronic formats, including magnetic tapes, diskettes and custom tabulations.

### **Protecting the confidentiality of respondents' information**

In its task of collecting information from thousands of Canadian individuals and organizations, Statistics Canada puts the highest priority on protecting the confidentiality of individual respondents. Indeed, while it is mandatory to respond to surveys collected under the Statistics Act, Statistics Canada is also obliged by law to ensure that individual answers are given full confidentiality. No other government agency, not even the Canadian Security and Intelligence Service, is allowed access to identifiable responses.

The Agency scrupulously protects identifiable information entrusted to it, recognizing that the goodwill and trust of Canadians is a precondition to carrying out its mandate.

### **Continuing to reduce response burden**

To help streamline operations and gain the goodwill of respondents, Statistics Canada continues to seek ways to minimize the paper burden for all of its surveys. The Agency puts particular emphasis on minimizing survey paperwork for businesses. Since 1978, the Agency has reduced the response burden on small businesses by more than 60%. In 1989-90, the business burden decreased 7%, despite the introduction of new surveys.

In 1989, the Small Business Advisory Council praised Statistics Canada's performance in this regard and offered the Agency as an example for other government departments to follow.

## **STATISTICS CANADA IN THE 1990s: PUTTING PRIORITY ON PEOPLE AND SERVICES**

In 1989, the Auditor General concluded that Statistics Canada is a highly professional organization that puts priority on employee needs while meeting increasing demands for data.

In the same year, Statistics Canada was one of only four federal departments to receive a superior rating from the Treasury Board for human resource planning.

These positive reviews reflect the Agency's commitment to its employees and to service to the public. They also reflect the direction Statistics Canada will be taking in the coming decade.

In the 1990s, the Agency's efforts will be shaped by three major factors.

The first is the need to foresee critical new information needs to help Canadians prepare for changes and to provide the base-line data needed for public debate and policy development.

The second factor is the Agency's determination to work more closely with major data users, including the provinces, other federal departments, the business community and the media. Statistics Canada will also want to give the public an enhanced role in evaluating the Agency's information products.

Finally, the third factor concerns the management of resources. While a five-year program of staff reductions will be completed in 1991, the Agency must continue to look for ways to use resources more effectively. Changing economic and social conditions will continue to create gaps in the existing statistical programs. The Agency's long-term planning will focus on these unmet needs, while ongoing consultations with major government and private sector data users will help identify priorities and ways of responding to them.

### **Looking back on 1989-90**

To carry out its work, Statistics Canada must be flexible and innovative. Above all, however, the success of the Agency depends upon its commitment to people--both clients and employees.

In recent years, the results of this commitment have included expanded programs, new or revamped surveys, improved services to clients, and major contributions in methodology development and international assistance. In an era of tight budgets, this has meant exploiting efficiencies gained through automation and re-organized or consolidated programs.

Efficiency savings can be used to compensate for continuing resource reductions, ensuring that existing programs are maintained. Alternatively, they can be used to expand programs in strategic areas such as health, education, services and the environment, or to invest in new equipment and systems to generate future savings.

By combining these options, Statistics Canada has produced a strong list of achievements. This report examines the Agency's record over the past year.

## MAJOR ACHIEVEMENTS

### SOCIAL, INSTITUTIONS AND LABOUR STATISTICS

Statistics Canada's social statistics provide a basis for developing and evaluating policies and programs to address important social issues.

In 1989-90, the Agency increased its focus on the upcoming 1991 Census, and began developing more comprehensive statistics for health, education and justice.

#### **Preparations for 1991 Census nearing completion**

In 1989-90, the Agency completed research and testing for the 1991 Census.

The quinquennial Census of Population is a vast undertaking, covering more than 26 million people. In 1991, Statistics Canada will enlist more than 40,000 temporary staff to collect and process information from some 10 million households.

Last year's test of census questions, the most comprehensive since 1971, helped refine census content in several key areas, and enabled the Agency to present tested options to Cabinet for consideration and final approval.

Processing systems are being put in place, and the Agency has begun hiring and training census staff. Statistics Canada is giving particular attention to developing programs to elicit the co-operation of the aboriginal population and to enumerate Canada's homeless.

Statistics Canada is also considering a number of post-censal surveys, which provide important data that cannot be collected by the census. At present, the Agency is consulting with federal departments and agencies and other data users about possible surveys on the physically disabled, the aboriginal population and the elderly.

#### **Research into improved population estimates**

Statistics Canada's annual population estimates are linked directly to census counts. However, the census does not enumerate all Canadians; the number who are not enumerated varies for each census, and from region to region. To avoid the problems this variability can cause, Statistics Canada has begun to examine ways of deriving annual estimates of population that incorporate an estimate of the net census undercount.

#### **New surveys provide important information**

As part of its mandate, Statistics Canada obtains data other federal departments need for developing effective social policies. In 1989-90, two important new surveys extended the range of social statistics produced by the Agency.

In the ground-breaking National Literacy Survey, respondents were tested on reading and arithmetic capabilities, and questioned orally on reading comprehension. The results of this survey, funded by Secretary of State, will offer new insights into literacy in Canada in 1990, the Literacy Year of the United Nations.

The results of the 1988 Drug and Alcohol Survey will also be released in the coming year. The survey, which explored attitudes to drug and alcohol use, covered a sensitive area in which little work has been conducted. The high response rate to this potentially sensitive survey is evidence of the trust Statistics Canada interviewers are able to gain from respondents. Funding for the survey was provided by Health and Welfare Canada.

#### **Canadian Centre for Health Information established**

Over the next several decades, health care will be one of the dominant items on Canada's social policy agenda. In recognition of the growing need for enhanced health data, Statistics Canada established the Canadian Centre for Health Information (CCHI).

The CCHI, formerly the Health Division, will receive directions on program priorities from the National Health Information Council, comprising senior officials from Statistics Canada and from federal and provincial Ministries of Health.

The CCHI will seek to provide the quality health data required to support enlightened public debate and policy analysis in this critical social area.

#### **Working with the provinces on education statistics**

Last year, the provinces agreed to work with Statistics Canada, via the Council of Ministers of Education in Canada (CMEC), to develop a comprehensive education database. In 1989-90, this arrangement resulted in a project to produce Canada-wide statistical measures for elementary, secondary and postsecondary education. This new information will be published in 1990.

#### **Strategic plan for justice statistics completed**

The Canadian Centre for Justice Statistics' five-year strategic plan for justice statistics was accepted by the Justice Information Council, comprising all federal and provincial deputy ministers responsible for justice, and the Chief Statistician.

The Council, which provides direction on justice statistics priorities, will also review the Centre's 1990-91 workplan for implementing the first stage of the strategic plan.

#### **Labour Force Survey sample increases**

Statistics Canada's Labour Force Survey is one of the largest and most highly-regarded monthly household surveys in the industrialized world. During the past year, its sample size was increased from 48,000 households to 64,000 households. Funded by Employment and Immigration Canada, this major increase was designed to provide more precise regional unemployment rates to support the administration of the Unemployment Insurance Act.

### **Review of low-income measures initiated**

In addition to statistics on the level and distribution of income in Canada, Statistics Canada has for many years estimated the numbers and characteristics of Canadians with incomes below certain thresholds, called Low-Income Cut-Offs. These data, among the most complex published by the Agency, are based on a number of somewhat arbitrary assumptions. In 1989, the Agency prepared a discussion paper outlining the limitations of the current data and presenting a number of options for producing improved and more easily understood information about the low-income population. The paper was distributed to more than 500 users of low-income statistics for their comments and suggestions.

### **Survey tracks labour market activity over time**

In 1990, the first longitudinal data from the Labour Market Activity Survey were released. Funded chiefly by Employment and Immigration Canada, this survey collected information on the labour market experiences of the same set of households in 1986 and 1987. Plans call for the continuation of this two-year cycle. The survey will be invaluable for developing, implementing and evaluating labour market policies and programs.

### **General Social Survey longitudinal component under consideration**

During the past year, the Agency began studying the feasibility of adding a longitudinal component to the annual General Social Survey (GSS). The GSS now comprises a "core" of general questions supplemented by additional questions on one of five rotating topics. The longitudinal component would involve questioning the same set of respondents annually, producing information that would be of great assistance to the analysis of social change in Canada. The feasibility study will be completed in the coming year.

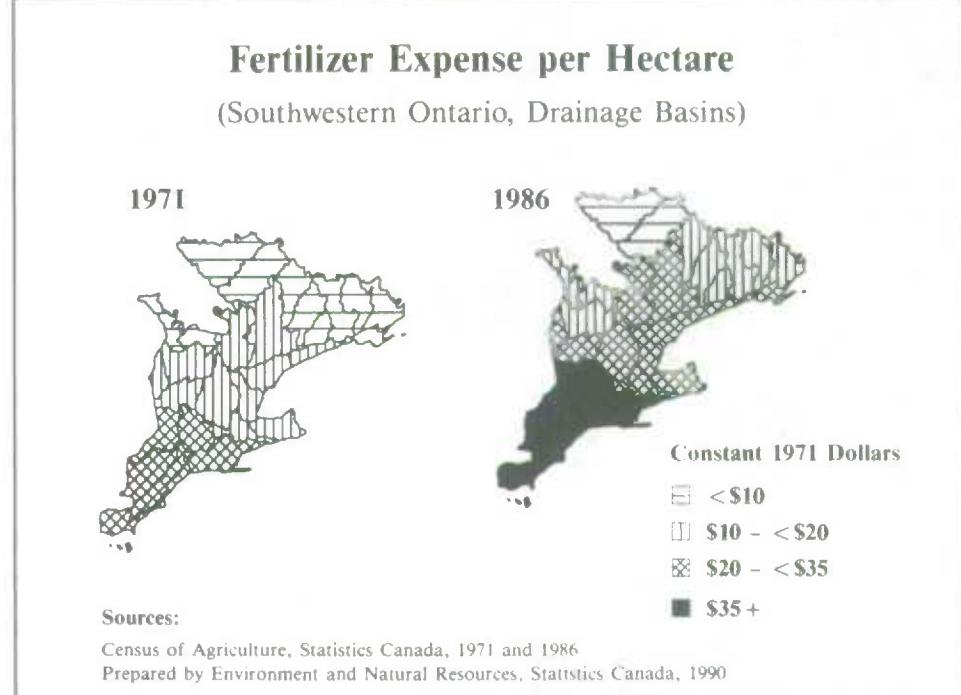
## NATIONAL ACCOUNTS AND ANALYTIC SERVICES

The National Accounts and Analytic Services field maintains and develops Canada's System of National Accounts, and conducts analytical studies of the performance of the economy, the composition of the labour market, and ways to integrate social and economic statistics. This field also encompasses the Agency's rapidly expanding environmental statistics program.

### Environmental statistics a high priority

The environment will continue to be a major public concern in the 1990s, and Statistics Canada is giving high priority to developing statistics to assess and track the state of Canada's environment. In 1989-90, advances were made in a number of areas.

The Agency's new Geographic Information System (GIS) brings together data on agriculture, manufacturing, and other activities that affect the



*Using the Agency's new Geographical Information System (GIS), data users can quickly gauge how environmental factors interact. This map, for example, shows a time trend for Census of Agriculture data aggregated by geographical boundaries rather than the census enumeration areas.*

environment. By letting users define the areas and factors they wish to analyze, the GIS offers great flexibility. Eventually, the system will also include data from Environment Canada, Agriculture Canada and Energy, Mines and Resources, as well as a listing of other relevant databases.

Statistics Canada's new method of estimating vehicle emissions will be important for evaluating the effects of highway traffic. The Agency has also developed a method for estimating soil erosion losses.

Work has begun on a way to include natural resources in the National Accounts. Among other things, this ground-breaking project would help give economic meaning to the move towards sustainable development.

Over the long term, Statistics Canada plans to develop environmental indicators. The equivalent of such economic indicators as the Consumer Price Index and the Gross Domestic Product, these measures would provide a means of assessing work on environmental problems, while also acting as early warning signals.

Statistics Canada also intends to collect more information on activities that affect the environment. One planned survey, for example, will focus on the waste disposal industry to measure the volume and composition of solid waste, and how much is recycled. In addition, there will be an increased emphasis on examining links between health and the environment, increasingly a major public concern.

#### **National Accounts data easier to access**

Quarterly release dates for the National Accounts are now announced months in advance, making it easier for analysts and researchers to plan their use of this important economic information. Another first in 1989-90 was the Agency's release of quarterly financial flows at the same time as other components of National Accounts, instead of one week later.

The Agency achieved a major breakthrough with provincial Gross Domestic Product data, which in 1990 were released four months after the end of the reference period. (This compares to a 14-month lag in the past.) The new release dates are in response to user requests and have resulted in much more timely, useful data.

Users wanting a basic explanation of how the National Accounts work can now refer to an easy-to-read User Guide. Other new guides focus on the details of the system.

#### **Longitudinal studies and record linkage track long-term changes**

In recent years, Statistics Canada has been a leader in developing "longitudinal" data sets. By tracking the activities of individuals and organizations over time, these data sets offer the potential for a deeper understanding of trends. Recognizing that longitudinal information is particularly sensitive, the Agency has developed stringent procedures for maintaining the privacy of participants.

Statistics Canada is considering an important longitudinal study of poverty, in co-operation with the Economic Council of Canada. Tax and social assistance files for a sample of individuals and families will be linked to cover a five-year period. This study will provide a new perspective on poverty and social assistance, indicating who gets caught

in the "welfare trap," who escapes, and why. A pilot project is underway. Before proceeding with a full study, Statistics Canada has asked government privacy commissioners, potential data users and representatives of anti-poverty organizations if the value of the results would outweigh the risk of privacy invasion.

Another way Statistics Canada is stretching resources is by linking economic information from several sources to produce low-cost, comprehensive data sets. The Agency approaches record linkage cautiously, however, weighing privacy concerns against the cost and burden on respondents of a survey.

In 1989-90, the Agency used administrative records from Employment and Immigration Canada and Revenue Canada to study the economic performance of immigrants in Canada. Funded by Employment and Immigration Canada and the Economic Council of Canada, the study contributed to the development of a database on the economic impact of immigration.

By linking the Census of Manufactures with other surveys and administrative sources, the Agency was also able to conduct longitudinal studies of firms with foreign direct investment and trade in services.

#### **Social Policy Simulation Database and Model used extensively**

The Social Policy Simulation Database and Model lets users simulate the impact of government policies on Canadian families and individuals. Over the past year, the system has played a major role in social policy debates, with recent users including all of the political parties.

### **BUSINESS AND TRADE STATISTICS**

The Business and Trade Statistics field collects information essential for monitoring the economy--information on industry outputs and inputs, ownership, prices, imports and exports, and the use of high technology.

In 1989-90, the field introduced new surveys in the services and transportation sectors, and added new questions to existing surveys to learn more about capital expenditures and the use of high technology. The field also reached agreements with the United States in a number of key areas.

#### **Important work in services**

The service sector employs far more Canadians than the goods-producing sector, but some service statistics have typically been less reliable. In 1989-90, Statistics Canada increased both the quantity and quality of its information on the service industries.

Redesigned surveys of the most important services-to-business industries and better use of tax data allowed the Agency to more closely examine the telecommunications, management and accounting, and business consulting industries.

On the international front, the Agency is co-ordinating a project to devise a standard classification of service sector outputs. The Voorburg Group, named after the Netherlands city where it first convened, pools the expertise and resources of several countries. Statistics Canada's contribution has been to produce output classifications of the telecommunications industry, as well as a new approach to measuring the output of the finance and insurance industries. Statistics Canada also hosted the Group's fourth annual meeting in October 1989, by all accounts the most successful to date.



*Statistics Canada hosted the fourth annual meeting of the Voorburg Group, a gathering of delegates from 12 countries and six international agencies. The Group focuses on services statistics and improved international comparability.*

#### **More data on the use of high technology**

In 1989-90, the Agency achieved a breakthrough in "high-tech" data as a result of a new survey, funded by the Department of Communications, on the use of high-technology in service industries. Statistics Canada also conducted a successful survey of the computing industry--a virtual first internationally.

The Agency released the results of the second round of the Survey of Manufacturing Technology. Over time, this survey will measure the rate at which Canadian manufacturing plants are acquiring high technology, allowing analysts to gauge how Canada compares to the United States.

#### **Value of Canada's fixed assets recalculated**

One way to make the most of resources is to add new questions to an existing survey. In this way, the Agency can respond quickly and efficiently to requests for new data.

In 1989-90, the Agency recalculated the value of Canadian fixed assets (plants and equipment) to produce better estimates of changes in domestic productivity. The new calculation was based on results from a successful survey of capital--the first of its kind--and on the refurbished survey of private and public investment. The refurbished survey broke capital expenditures into components, including plant capacity expansion, replacement of out-of-date equipment, pollution abatement, and investments to reduce energy costs.

#### **Historic exchange of import data made with the United States**

In January 1990, United States imports statistics were fully comparable with Canadian imports statistics for the first time ever. This breakthrough allows the two countries to measure their exports based on one another's import data, eliminating the more than one million export declarations filed every year. Besides minimizing paperwork, the new system will permit detailed trade comparisons, making the job of trade negotiators on both sides of the border incomparably easier.

This kind of exchange, involving close co-operation between two national statistical agencies, has never been achieved on such a large scale before. Despite the enormity of the task, the data were produced on schedule.

#### **United States/Canada Classification agreement reached**

In 1989-90, Canada and the United States agreed to develop an official conversion key for their differing standard industrial classifications. The new conversion key will permit detailed analyses of Canada's industrial performance relative to the United States, information that will become increasingly important with the advent of the Free Trade Agreement. The new conversion key will be published in the coming year.

#### **Transport studies gauge impact of deregulation**

As part of an ongoing assessment of the effects of deregulation on the transport industry, Statistics Canada conducted several new surveys in 1989-90. Funded by Transport Canada, the surveys collected information on such topics as the commodities carried by trucks, the operating performance of small carriers, and the volume of trucking traffic between Canada and the United States.

#### **Cost-recovery work continues to increase**

In 1989-90, the Business and Trade Statistics field increased the value of its cost-recovery work by more than half a million dollars, despite resource reductions. This year major increases came from the Transportation and International Trade divisions, which were able to add several imaginative combinations of data to the corporate database.

#### **International contributions in trade statistics**

In 1989-90, representatives of the field contributed to important international initiatives. These included the International Comparison Project (set up to determine the relative purchasing power of OECD currencies), a study of how remote sensing can be applied to agricultural surveys, and a project to develop new international guidelines for measuring expenditures on scientific research and development.

## INFORMATICS AND METHODOLOGY

This field provides the infrastructure for Statistics Canada's programs and services. This is where electronic data processing techniques, classification systems and survey methodologies are developed and integrated. The field also co-ordinates Statistics Canada's international activities.

### Computer expansion continues

In 1989-90, Statistics Canada continued to expand its use of microcomputers and electronic communications.

In the Regional Offices, local area networks (LANs) were established as part of a multi-year program to upgrade Electronic Data Processing facilities. The new networks offer more flexibility, and also provide emergency back up for each region.

Plans are also underway to replace obsolete regional minicomputer systems. This upgrading will lead to an increased role for the regions, not just in data collection but in the early stages of data processing.

Robotics have been introduced in the Statistics Canada Main Computer Centre. This innovative system delivers magnetic tapes automatically to library users, eliminating time-consuming manual searches. The new system functions with a much smaller staff.



*Every day, this robotic carousel delivers thousands of data tapes to library users, eliminating countless hours of manual searching.*

Statistics Canada acquired another 400 microcomputers in 1989-90, bringing the total to 1,800. This year the potential of microcomputer technology was highlighted by the Agency's use of personal computers to produce census enumeration maps, a task that used to require hundreds of temporary employees.

### **Generalized Survey System gaining momentum**

Work continued on the Generalized Survey System, a set of standard methods for conducting surveys. The Agency is now preparing modules for collecting and tabulating data. Modules for sampling, and for editing and imputation, were put in place last year. When completed, the system will increase the efficiency of survey-taking and promote consistency from one survey to the next.

### **Statistics Canada hosts important statistical meetings**

In 1989, the Agency sponsored an international methodological symposium on data analysis. Part of an annual methodological series, the gathering attracted close to 400 participants.

Statistics Canada also hosted the 1989 annual meeting of the Statistical Society of Canada, the professional association for statisticians. The 1989 meeting was the largest the Society has ever held, and Statistics Canada provided both the program chairperson and accommodation arrangements.

In late 1990, Statistics Canada will host the Economic Commission for Europe seminar on the implications of the changing population age structure in industrialized countries.

### **Co-operation stressed in Agency's international activities**

In 1989-90, Statistics Canada continued to maintain a high profile internationally, sponsoring or participating in a number of conferences and co-operative projects.

The Agency is co-operating on a number of initiatives with Eurostat, the statistical agency for the European Common Market. The Agency has also been pleased to receive official visits from key Eurostat officials. In 1990, the heads of the French and Swedish statistical offices will visit.

Statistics Canada played an active part in the 1990 Conference of Commonwealth Statisticians, held in Canberra, Australia, in March. Conducted every five years, this conference is an opportunity for statistical organizations to share experience and expertise. For the 1990 conference, Statistics Canada organized a session on business statistics.

In March 1990, the Agency participated in the United States Census Bureau research conference. Several Statistics Canada papers were among those selected for presentation.

### **Technical assistance programs have broad benefits**

One of Statistics Canada's major international efforts is providing technical assistance to the statistical offices of developing countries. As well as helping host countries, these projects benefit participating Statistics Canada staff, who are often given responsibilities and tasks they would not encounter back home.



*Census sampling and survey methodology were the focus of a recent technical assistance program conducted with participants from francophone African countries.*

In 1989-90, Statistics Canada began participating in a major technical assistance program spearheaded by the World Bank. The program will gradually develop a database to track the social impacts (health, education, unemployment, etc.) of structural adjustment in sub-Saharan Africa. With funding from the Canadian International Development Agency, Statistics Canada is helping design questionnaires and conducting in-country staff training programs. Some Statistics Canada consultants will also be sent to host countries to help get survey programs off the ground.

Statistics Canada conducted the first course on technical report writing ever held in Pakistan. Other recent technical assistance programs have extended Statistics Canada expertise to Kenya, Uganda, the Philippines and Malaysia.



*A world leader in remote sensing technology, Statistics Canada has provided training to many countries on using satellite images to supplement traditional agricultural survey methods.*

## COMMUNICATIONS AND OPERATIONS

Through Statistics Canada's network of regional offices, the Communications and Operations field collects and processes information from millions of Canadians. As part of this complex task, the field is responsible for the Agency's dissemination function--producing information in journals, publications, and a variety of electronic formats. In addition, the field is responsible for marketing Agency products, and for ensuring that these products are developed to meet the needs of all Canadians.

## Publication program nears break-even position

In 1989-90, the Agency came close to meeting a major goal of its publications program--namely, to balance publication production costs with sales revenue. This move to a break-even position has been part of a larger effort at Statistics Canada to make its statistical information more relevant to all Canadians.

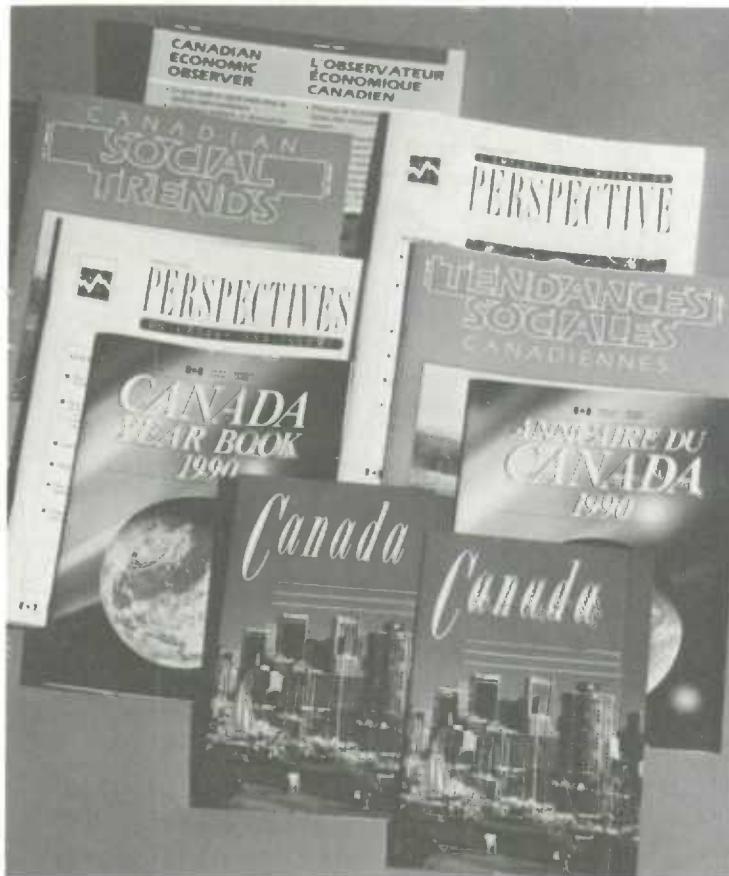
The result has been a new generation of colourful, easy-to-read, journal-style publications and reports. Featuring graphs, charts, and other visual aids, these new publications have been achieving high sales.

In 1989, **Perspectives on Labour and Income** was introduced to positive reviews from both the public and private sectors. After only four issues, this quarterly publication had more than 2,200 subscribers.

Another quarterly compendium, **Health Reports**, provides a broad perspective on the health status and needs of all Canadians, and replaces more than 20 survey-specific publications.

The new quarterly newsletter **Focus On Culture** brings together information from a wide range of Agency sources to highlight Canada's cultural activities and institutions.

The Target Group Project identifies groups affected by policy initiatives or for whom data are lacking. This year the Project released three new compendia. **Youth in Canada** and **The Family in Canada** provide statistical overviews, guiding the reader to more detailed data sources. **Women in Canada: A Statistical Report** updates information first presented in a 1985 publication.

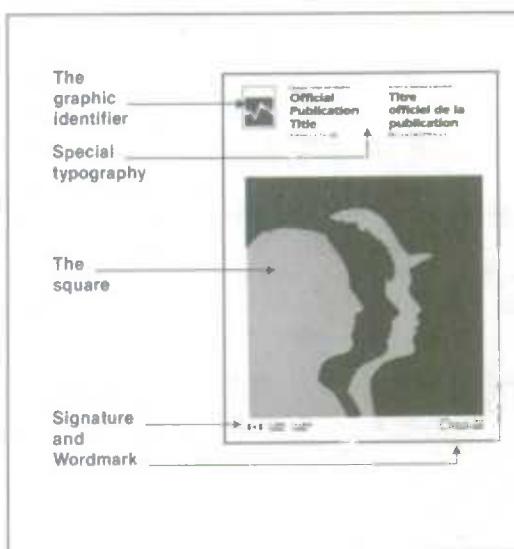


Statistics Canada's high-profile flagship publications combine easy-to-read text with state-of-the-art graphics and design. The result has been high sales and enthusiastic clients.

## New corporate image launched

In recent years, Statistics Canada has developed a successful blend of responsive products, competitive marketing, and attractive packaging. But buried in the Agency's success has been its corporate image--the distinct identity that is Statistics Canada. In 1989, the Agency introduced a new corporate visual style that will soon make all Statistics Canada publications, mastheads, information brochures, questionnaires, marketing materials, envelopes and exhibits identifiable at a glance.

The new style comprises four elements. The graphic identifier depicts change over time in a familiar format, a graph. The cover square establishes a uniform design format. The new standard typography ensures that all Statistics Canada titles are clearly identified. And finally, the signature and wordmark at the bottom of the page clearly identify the material as an Agency product.



## Review of data dissemination conducted

In recent years, Statistics Canada has conducted a very comprehensive market research program aimed at identifying the data products clients find most useful. As part of this program, Statistics Canada asked main users to comment on the evolution of its data products. Responses came from about 150 of the largest users of publications, 100 major users of the Agency's electronic database CANSIM, and 50 libraries that carry the Agency's data products. These comments will help guide Statistics Canada's future dissemination policies.

## CD-ROM products released

CD-ROM (compact disk, read-only memory) products provide enormous amounts of data at relatively low cost. Used with personal computers, the CD-ROM format is ideal for databases that do not need frequent updating.

In 1990, Statistics Canada released a CD-ROM listing of Statistics Canada data, providing an invaluable tool for both clients and Advisory Services staff. The recently released CD-ROM selection of data from CANSIM--the electronically readable version of Statistics Canada data--lets high school and university students retrieve and manipulate a wealth of data. The Agency is now testing a 1986 Census summary data CD-ROM.



*This CD-ROM, weighing in at less than an ounce, is capable of storing the information contained in this multi-volumed encyclopedia.*

#### **Richmond Hill Pilot Project points to the future**

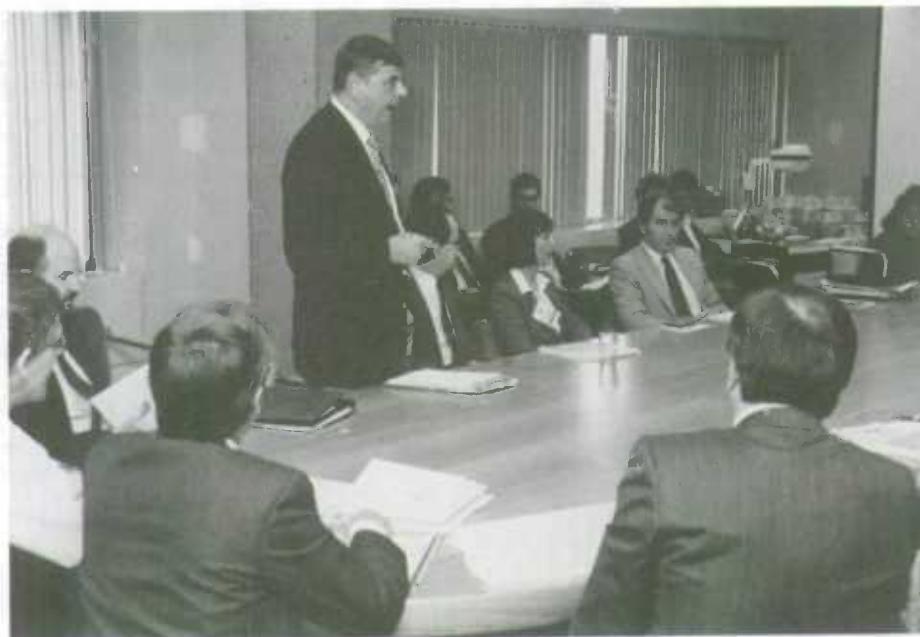
One of the highlights of the past year was an exciting pilot project at Richmond Hill High School, near Toronto. In partnership with Statistics Canada, teachers and students at Richmond Hill demonstrated the educational potential of CANSIM used with Telichart software.

Designed by Statistics Canada, Telichart transforms statistics into easily understood graphs. By laying one graph over another, users can see if phenomena are related.

The Richmond Hill project made it fun for students to work with data and learn about Canada, while helping them develop analytical skills and increase computer literacy.

The success of the project has led to plans to install similar systems in several schools across the country.

Other important pilot projects were initiated and conducted by the Regional Offices. For the Who Are We project, students from three Ontario schools developed a profile of their community based on interviews and Statistics Canada data. In the Prairie region, Statistics Canada collaborated with the Edmonton Public School Board to integrate Statistics Canada data into high school curriculum. These projects generated an awareness among students of the usefulness of statistical information.



*Teachers and students from Richmond Hill High School near Toronto met with senior management to share their enthusiasm for Telichart, Statistics Canada's graphic display medium for electronic data.*

#### **Media workshop makes economic data more accessible**

Most Canadians get their statistical information through the media. Recognizing this, the Agency works closely with journalists to help provide background and context for newly-released data.

As part of this on-going process, the Agency conducted a workshop in Toronto with business writers from the English-language media, and is planning one for 1990 in Montreal with writers from the French-language media. Journalists were given tips on how to use Statistics Canada data in their daily work, and on how to quickly obtain the data they need. Similar "hands-on" workshops are planned for other major users of Statistics Canada data.

#### **Regional Operations make a strong contribution**

Regional Operations are responsible for collecting data "in the field," and for providing nation-wide consultation services to data users. This year their contribution was particularly impressive.

With record revenues of \$2.0 million, the Regional Advisory Centres fielded over 400,000 user enquiries.

The regions accommodated a 30% sample size increase for the Labour Force Survey, and also worked on the first survey driven by the new Business Register. Regional staff also had notable success in gaining the confidence of survey respondents, particularly for the potentially sensitive Literacy Survey.

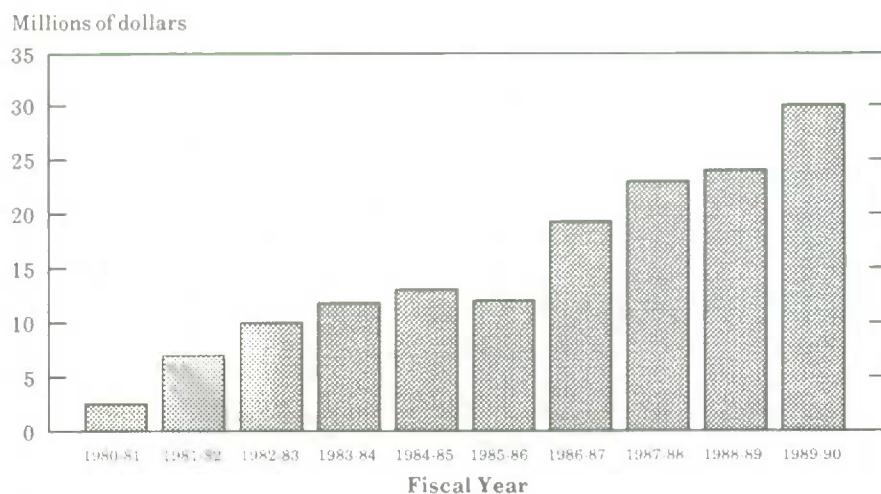
Another first was a microcomputer-based sales system for Advisory Services. The new system records the kind of information requested by clients, the field they work in, and what they will do with the information. These profiles will help identify data needs, and provide constant feedback on the relevance of existing data products.

## MANAGEMENT SERVICES

### Agency revenues continue to increase

In 1989-90, Statistics Canada carried out its work with a budget of \$245 million, supplemented by almost \$30 million in revenues from cost-recovery work and sales of products and services. The revenue total represents a 20% increase over the previous year.

### Cost-Recovery Work Increases Steadily



### Initiatives meet employee needs

Statistics Canada's reputation for effective human resource management is founded on a wide range of programs and initiatives aimed at meeting employee needs. As the Agency heads into the 1990s, it will continue to work hard to attract, develop and keep high-quality staff.

Typical of Statistics Canada's innovative human resource approach is a new job exchange program for middle-level managers. By gaining experience managing in other areas, section chiefs become better able to compete for higher-level positions.

The Employee Orientation program has been expanded, and a new Employee Handbook produced. The Agency is also revamping the six-week training program for recently hired professionals. Trainees will go into a local community and carry out an actual survey, processing and analyzing data and preparing a draft publication.

The Agency is offering a wider range of employee courses, including overviews of topics such as the census, data analysis, measuring family income and expenditures, and measuring employment and unemployment.

#### **Corporate Assignments program extended outside Agency**

Through Statistics Canada's extremely successful Corporate Assignments program, Agency employees can take on short-term assignments outside their divisions, giving them the opportunity to develop new knowledge and skills. With other federal departments now participating in this innovative program, Agency employees have a greater range of assignment opportunities.

#### **New financial reporting system being developed**

The Agency is developing a financial reporting system to give managers a better picture of their total resources. Other proposed changes will increase the authority of managers by removing bureaucratic obstacles.

#### **Chief Statistician's fund encourages innovation**

The new Chief Statistician's Innovation Fund will directly fund innovative ideas or projects, bypassing lengthy approval procedures. Final decisions on proposals will be made by the Chief Statistician.

#### **Needs of women studied**

In 1989, Statistics Canada used information from the Public Service Commission and other sources to study barriers to the advancement of women in the public service. The results of this important study, funded by Treasury Board, will be essential for developing programs to help women achieve their full potential in the public sector.

#### **Advisory groups help guide Agency**

The National Statistical Council and Statistics Canada's network of Advisory Committees offer informed guidance on the Agency's statistical programs. These experts and professionals meet regularly with Statistics Canada representatives to ensure a continual flow of information.

The National Statistics Council, now in its fourth year of operation, continued to operate as a forum for advising the Chief Statistician on the direction Statistics Canada should take in the future. The eminent Canadians comprising the Council are appointed to three-year terms by the minister responsible for Statistics Canada.

**APPENDIX A: REVENUES AND EXPENDITURES;**  
**FISCAL YEAR 1989-90 AND 1988-89**

**EXPENDITURES BY PLANNING ELEMENT**  
**1989-90 (\$000's)**

Planning Element	Operating Costs	Capital	Grants and Contributions	Total
International and Domestic Economic Statistics	70,716	106		70,822
Socio-economic Statistics	38,213			38,213
Census and Social Statistics	28,190	558		28,748
Institution Statistics	17,413			17,413
Technical Infrastructure	58,500			58,500
Corporate Management Services	24,170	7,032	11	31,213
<b>TOTAL</b>	<b>237,202</b>	<b>7,696</b>	<b>11</b>	<b>244,908</b>

**EXPENDITURES BY PLANNING ELEMENT**  
**1988-89 (\$000's)**

Planning Element	Operating Costs	Capital	Grants and Contributions	Total
International and Domestic Economic Statistics	64,991			64,991
Socio-economic Statistics	35,413			35,413
Census and Social Statistics	21,133	346		21,479
Institution Statistics	15,970			15,970
Technical Infrastructure	55,904			55,904
Corporate Management Services	23,805	5,669	18	29,492
<b>TOTAL</b>	<b>217,216</b>	<b>6,015</b>	<b>18</b>	<b>223,249</b>

STATISTICS CANADA STATEMENT OF EXPENDITURES  
FOR 1989-90 AND 1988-89

	Expenditures	
	1989-90	1988-89
	\$000	
Personnel	219,123	200,423
Goods and Services	45,657	46,252
Total Operating	<u>264,780</u>	<u>246,675</u>
Capital	7,696	6,015
Transfer Payments	11	18
Less: Receipts and Revenues Credited to the Vote	(27,579)	(29,459)
	<u>244,908</u>	<u>223,249</u>

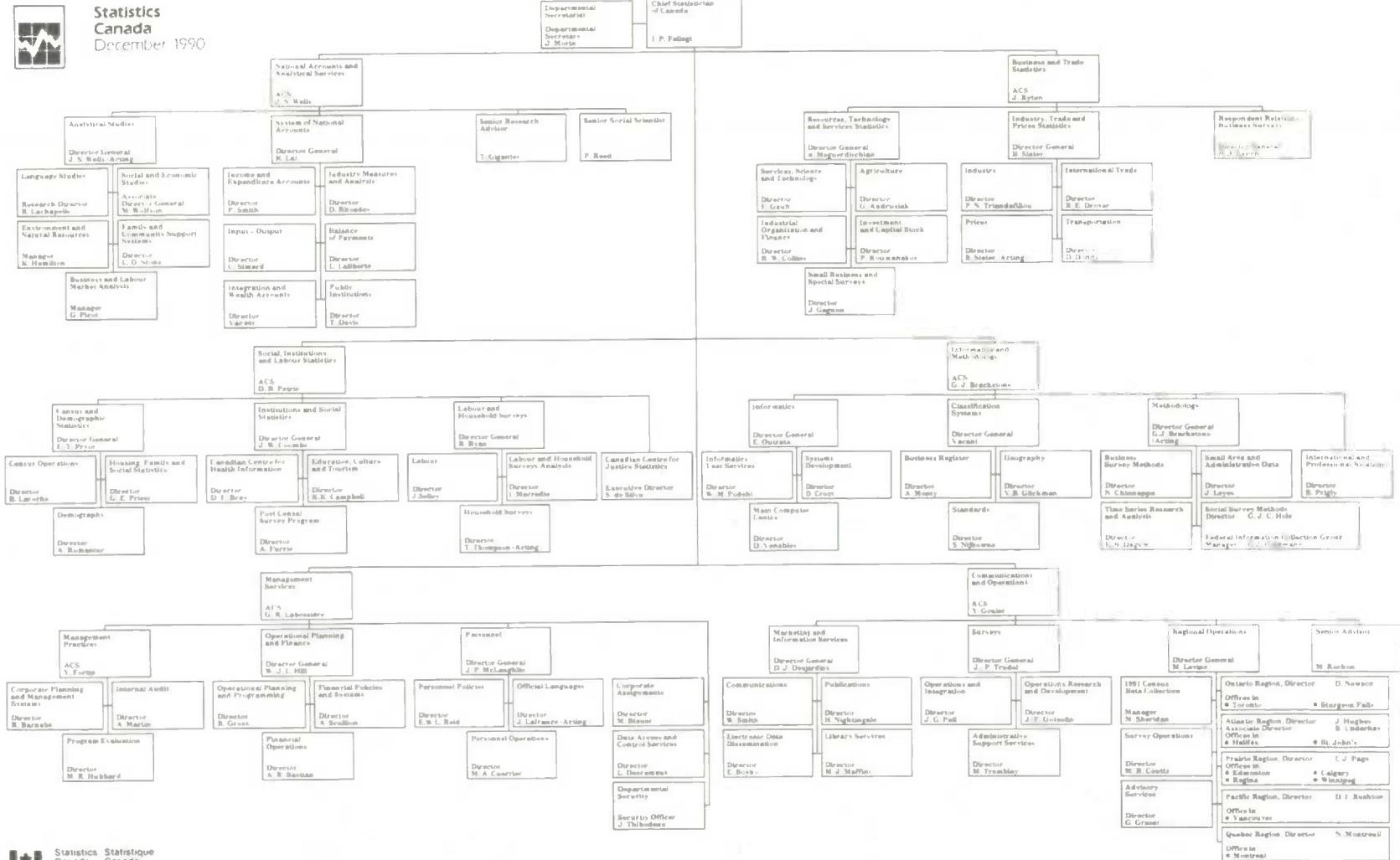
**Revenue Sources**

Revenue Credited to the Vote:

Special Statistical Services	21,374	21,394
Census Cost-Sharing	--	2,115
Sales of Publications	5,237	5,015
CANSIM	968	935
Revenue Credited to the Consolidated Revenue Funds	74	238

Note: Enumeration costs were included in Personnel.

## APPENDIX B: ORGANIZATIONAL STRUCTURE OF STATISTICS CANADA



## APPENDIX C: STATISTICS CANADA REGIONAL ADVISORY SERVICES

**Newfoundland and Labrador**  
 3rd floor  
 Viking Building  
 Crosbie Road  
 St. John's, Newfoundland  
 A1B 3P2

Local calls: 772-4073  
 Toll free service: 1-800-563-4255

**Maritime Provinces**  
 North American Life Centre  
 1770 Market Street  
 Halifax, Nova Scotia  
 B3J 3M3  
 Local calls: 426-5331  
 Toll free service: 1-800-565-7192

**Quebec**  
 Guy Favreau Complex  
 200 René Lévesque Blvd. West  
 Suite 412 East Tower  
 Montreal, Quebec  
 H2Z 1X4  
 Local calls: 283-5725  
 Toll free service: 1-800-361-2831

**National Capital Region**

Lobby, R.H. Coats Building  
 Tunney's Pasture  
 Ottawa, Ontario  
 K1A 0T6

Local calls: 951-8116  
 If outside the local calling area,  
 please dial the toll free number  
 for your province

**Ontario**  
 10th Floor  
 Arthur Meighen Building  
 25 St. Clair Avenue East  
 Toronto, Ontario  
 M4T 1M4  
 Local calls: 973-6586  
 Toll free service: 1-800-263-1136

**Manitoba**  
 6th Floor  
 General Post Office Building  
 266 Graham Avenue  
 Winnipeg, Manitoba  
 R3C 0K4  
 Local calls: 983-4020  
 Toll free service: 1-800-542-3404

**Saskatchewan**  
 Avord Tower, 9th Floor  
 2002 Victoria Avenue  
 Regina, Saskatchewan  
 S4P 0R7  
 Local calls: 780-5405  
 Toll free service: 1-800-667-7164

**Alberta and the Northwest Territories**  
 8th Floor  
 Park Square  
 10001 Bellamy Hill  
 Edmonton, Alberta  
 T5J 3B6  
 Local calls: (403) 495-3027  
 Toll free service: 1-800-282-3907  
 N.W.T. - Call collect (403) 495-3028

**Southern Alberta**  
 First Street Plaza  
 Room 401  
 138-4th Avenue South East  
 Calgary, Alberta  
 T2G 4Z6  
 Local calls: 292-6717  
 Toll free service: 1-800-472-9708

**British Columbia and the Yukon**  
 3rd Floor  
 Federal Building, Sinclair Centre  
 757 West Hastings Street  
 Suite 440F  
 Vancouver, B.C.  
 V6C 3C9  
 Local calls: 666-3691  
 Toll free service: (except Atlin, B.C.):  
 1-800-663-1551  
 Yukon and Atlin, B.C.: Zenith 08913



## **APPENDIX D: ADVISORY COMMITTEES TO STATISTICS CANADA**

### **Advisory Committee on Agriculture**

Chairperson: Dr. George L. Brinkman  
Department of Agricultural Economics and Business  
University of Guelph

### **National Advisory Committee on Cultural Statistics**

Chairperson: Paul Audley  
President  
Paul Audley and Associates, Ltd.

### **Advisory Committee on Demographic Statistics and Studies**

Chairperson: Prof. Karol J. Krotki  
Department of Sociology  
University of Alberta

### **Advisory Committee on Education**

Chairperson: Vacant

### **Advisory Committee on Health Statistics**

Chairperson: Betty Havens, M.A.  
Provincial Gerontologist  
Department of Health  
Government of Manitoba

### **Advisory Committee on Industry and International Trade**

Chairperson: Pierre-Paul Proulx  
Département des sciences économiques  
Université de Montréal

### **Justice Information Council**

Chairperson: John Tait  
Deputy Minister of Justice and Deputy Attorney General of Canada  
Department of Justice

### **Advisory Committee on Labour Statistics**

Chairperson: Prof. Noah Meltz  
Institute of Industrial Relations  
University of Toronto

### **National Accounts Advisory Committee**

Chairperson: Dr. Ian A. Stewart  
Ottawa, Ontario

### **Price Measurement Advisory Committee**

Chairperson: Prof. W. Erwin Diewert  
Department of Economics  
University of British Columbia

### **Advisory Committee on Research and Analysis**

Chairperson: Dr. Ian A. Stewart  
Ottawa, Ontario

**Advisory Committee on Science and Technology Statistics**  
Chairperson: Dr. Fred Gault  
Services, Science and Technology Division  
Statistics Canada

**Advisory Committee on Services**  
Chairperson: Carl A. Sonnen  
Vice-President  
Informetrica Limited

**Advisory Committee on Statistics on Social Conditions**  
Chairperson: Robert Glossop  
Executive Director  
Vanier Institute for the Family

**Advisory Committee on Statistical Methods**  
Chairperson: Morris H. Hansen  
Senior Vice-President  
Westat Inc.

## **APPENDIX E: MEMBERSHIP OF THE NATIONAL STATISTICS COUNCIL**

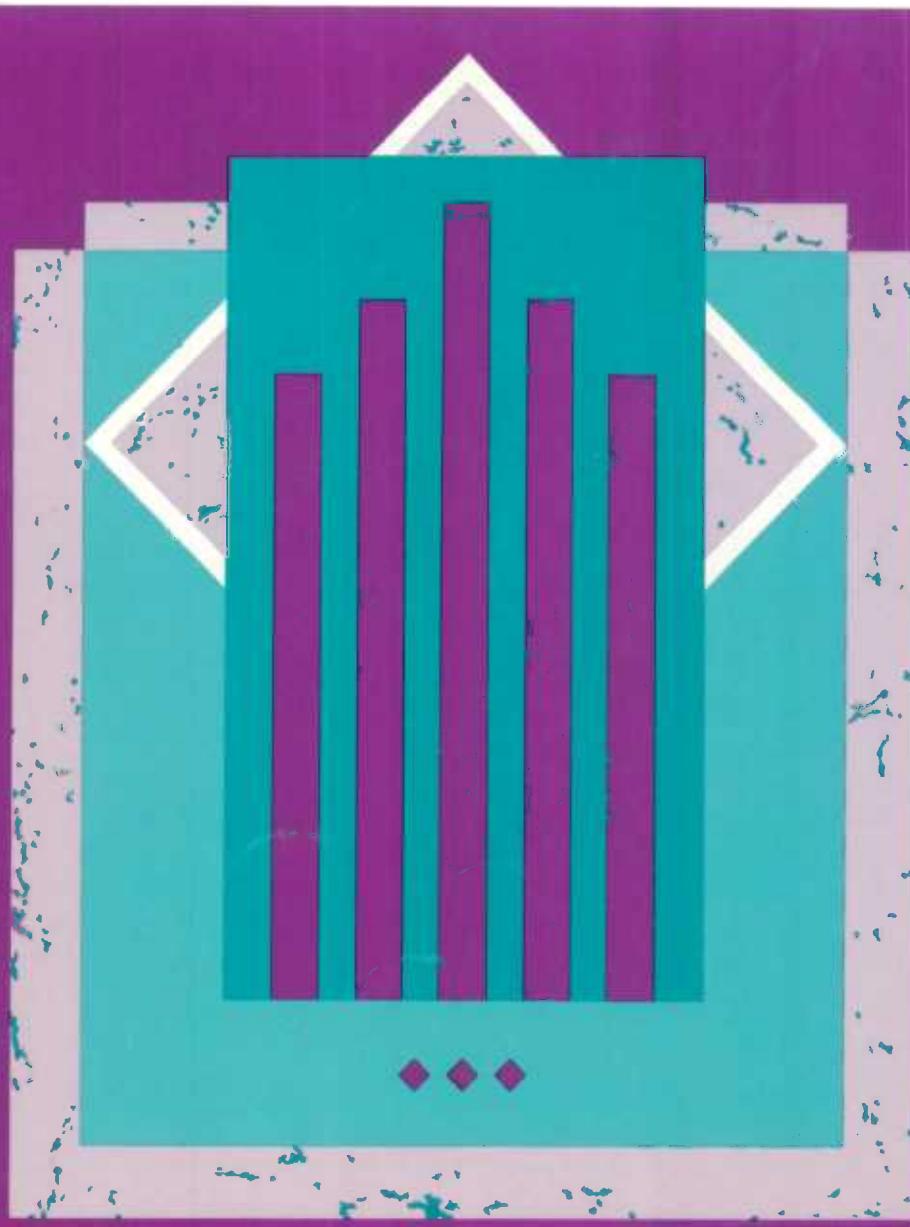
Chairperson Thomas B. Symons, Vanier Professor at Trent University

<b>Members</b>	Richard Allen, Chief Economist, B.C. Central Credit Union, Vancouver Paul Audley, President, Paul Audley and Associates, Ltd., Research and Consulting Services, Toronto Lise Bissonnette, Directrice, Le Devoir, Montréal Madeleine Blanchet, Présidente, Conseil des affaires sociales et de la famille, Gouvernement du Québec Monica Boyd, Department of Sociology, Carleton University Erwin Diewert, Department of Economics, University of British Columbia A. Rodney Dobell, President, Institute for Research on Public Policy, Victoria Edwin Drover, Branch Manager, National Life of Canada, St. John's Donald N. Eastman, Manager, Commercial Research, Dofasco Inc., Hamilton Jacques Ferron, Consultant, Montréal Rosemarie Gage, Toronto Nicole P.-Gendreau, Présidente, Institut de recherche et d'information sur la rémunération, Montréal Catherine Harris, Contributing Editor, Financial Post, Toronto Betty Havens, Provincial Gerontologist, Department of Health, Government of Manitoba, Winnipeg Jacques Henripin, Département de démographie, Université de Montréal Derek Hum, Department of Economics, St. John's College, University of Manitoba Montique Jérôme-Forget, Montréal Karol J. Krotki, Department of Sociology, University of Alberta Brian W. Lewis, Legislative Assembly of the N.W.T., Yellowknife John McCamus, Osgoode Hall Law School, York University Ian McKinnon, Assistant Deputy Minister, Department of Finance, Central Statistics Bureau, Victoria David McQueen, Professor of Economics, Department of Economics, Glendon College, Toronto Pierre-Paul Proulx, Professeur titulaire, Département des sciences économiques, Université de Montréal Muriel K. Roy, Université de Moncton Mac Runciman, Winnipeg Florian Sauvageau, Professeur agrégé, Département d'information et de communication, Université Laval Carl A. Sonnen, Vice-President, Informetrica Limited, Ottawa Michael Stephens, Professor, Department of Mathematics and Statistics, Simon Fraser University Ian Stewart, Ottawa J. Kim Tanner, C.A., Partner, Moore, Perkin and Tanner, Whitehorse, Yukon Michele Veeman, Department of Rural Economy, Faculty of Agriculture and Forestry, University of Alberta Dawn Ventura, Senior Researcher, Canadian Labour Congress, Ottawa Martin B. Wilk, Former Chief Statistician, Stittsville, Ontario
<b>Ex officio member</b>	Ivan P. Fellegi, Chief Statistician, Statistics Canada, Ottawa

Members of the National Statistics Council are appointed by the Minister for a term of three years. They are eligible for re-appointment.



# Statistique Canada Rapport annuel 1989-90



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

**RAPPORT ANNUEL DE  
STATISTIQUE CANADA  
1989-1990**

N° 11-201 au catalogue

Préparé par la Division des communications



L'HONORABLE BENOÎT BOUCHARD  
Ministre responsable de  
Statistique Canada  
Ottawa, Ontario

Monsieur le Ministre,

J'ai le plaisir de vous remettre le *Rapport annuel de Statistique Canada* pour l'année financière s'étant terminée le 31 mars 1990.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments distingués.



Ivan P. Fellegi  
Statisticien en chef du Canada

## TABLE DES MATIÈRES

	Page
<b>Faits marquants de 1989-1990</b>	<b>iv</b>
<b>Le mandat de Statistique Canada</b>	<b>viii</b>
<b>Dates clés de l'histoire de la statistique au Canada</b>	<b>ix</b>
<b>Statistique Canada en bref</b>	<b>1</b>
<b>Statistique Canada dans les années 90 : Place aux gens et aux services</b>	<b>4</b>
<b>Principales réalisations :</b>	
<b>Statistique sociale, des institutions et du travail</b>	<b>6</b>
<b>Services d'analyse et comptes nationaux</b>	<b>9</b>
<b>Statistique du commerce et des entreprises</b>	<b>12</b>
<b>Informatique et méthodologie</b>	<b>14</b>
<b>Communications et opérations</b>	<b>18</b>
<b>Services de gestion</b>	<b>23</b>
<b>Appendice A : Recettes et dépenses</b>	<b>26</b>
<b>Appendice B : Organisation de Statistique Canada</b>	<b>28</b>
<b>Appendice C : Adresses des services consultatifs régionaux</b>	<b>29</b>
<b>Appendice D : Liste des comités consultatifs</b>	<b>30</b>
<b>Appendice E : Conseil national de la statistique</b>	<b>32</b>

## FAITS MARQUANTS DE 1989-1990

- Après son examen annuel, le vérificateur général a cité Statistique Canada pour son professionnalisme et pour la priorité que l'organisme accorde aux besoins de ses employés tout en répondant à la demande croissante de données.
- L'organisme a terminé les recherches et les essais en vue du recensement de 1991.
- L'enquête sur les capacités de lecture et d'écriture utilisées quotidiennement a permis de déterminer les aptitudes à la lecture et au calcul des répondants et de les interroger sur leur compréhension de l'écrit. Les résultats de cette enquête innovatrice, financée par le Secrétariat d'État, seront rendus publics en 1990, décrétée Année internationale de l'alphabétisation par les Nations Unies.
- L'enquête nationale sur la consommation d'alcool et de drogue avait pour objet l'attitude des Canadiens à l'égard de la consommation d'alcool et de drogue. Financée par Santé et Bien-être social Canada, cette enquête a permis d'étudier avec succès une question délicate à laquelle peu de travail a été consacré.
- En collaboration avec les provinces, Statistique Canada a entrepris l'élaboration de mesures statistiques nationales de l'éducation aux niveaux primaire, secondaire et postsecondaire.
- Les provinces ont accepté le plan quinquennal de l'organisme en matière de statistique juridique. Le Conseil de l'information juridique, formé des sous-ministres provinciaux et fédéral de la Justice et du Statisticien en chef, veillera à la mise en oeuvre de ce plan.
- Afin de produire des données plus fiables sur la main-d'oeuvre, Statistique Canada a élargi l'échantillon de l'enquête sur la population active, le faisant passer de 48 000 à 64 000 ménages. Financée par Emploi et Immigration Canada, cette initiative importante permettra d'obtenir une estimation plus précise du chômage dans les régions infraprovinciales.
- Statistique Canada accorde une grande priorité à la production de statistiques permettant d'estimer l'état de l'environnement canadien et d'en surveiller l'évolution. Grâce à un nouveau système d'information géographique (SIG) réunissant des données sur l'agriculture, la fabrication et d'autres activités touchant l'environnement, les utilisateurs pourront définir les régions et les éléments à étudier. L'organisme a également conçu des méthodes pour évaluer l'émission de gaz des véhicules automobiles et le degré d'érosion des terres agricoles.

- Les dates de diffusion des comptes nationaux ont été annoncées des mois à l'avance, ce qui a permis aux analystes et aux chercheurs de planifier plus facilement leur utilisation de cette importante information d'ordre économique. Statistique Canada a aussi préparé un guide de l'utilisateur simple dans lequel on explique la structure des comptes nationaux.
- Statistique Canada a augmenté la quantité et la qualité de ses données sur le secteur des services. Au cours du dernier exercice, le remaniement des enquêtes sur les principaux services aux entreprises et l'utilisation plus judicieuse des données fiscales ont permis à l'organisme d'étudier de près l'industrie des télécommunications, les services de gestion et de comptabilité et les entreprises de consultation.
- Pour aider les industries canadiennes à relever le défi de la mondialisation croissante de l'économie, Statistique Canada met au point des instruments pour mesurer l'utilisation des techniques de pointe. En 1989-1990, l'organisme a réalisé une enquête innovatrice sur l'utilisation des techniques de pointe dans le secteur des services. Statistique Canada a également mené une enquête sur l'industrie de l'informatique, ce qui en fait constituait une première mondiale. L'organisme a en outre diffusé la deuxième série de résultats de l'enquête sur la technologie de la fabrication, qui permettra graduellement de déterminer à quel rythme les fabricants canadiens acquièrent des techniques de pointe et de comparer leur situation à celle de leurs homologues américains.
- En 1989-1990, l'organisme a calculé à nouveau la valeur des immobilisations canadiennes (usines et matériel) afin d'obtenir des estimations reflétant les changements survenus en matière de productivité intérieure. Statistique Canada a effectué ce calcul en s'appuyant sur les résultats d'une fructueuse enquête sur les capitaux, la première du genre, ainsi que sur ceux de l'enquête remaniée sur les investissements privés et publics. Aux fins de cette dernière, on a ventilé les dépenses d'investissement selon différentes composantes, notamment l'expansion de la capacité de l'usine, le remplacement du matériel désuet, la dépollution et les investissements visant à réduire les coûts énergétiques.
- Statistique Canada coordonne un projet international de classification des produits du secteur des services. L'organisme y contribue en établissant une classification des services aux entreprises, le secteur économique qui connaît la croissance la plus rapide.
- En janvier 1990, les statistiques américaines sur les importations étaient pour la première fois tout à fait comparables aux données canadiennes. Chacun des deux pays mesure maintenant ses exportations en utilisant les données sur les importations de son vis-à-vis, ce qui réduit les écritures administratives et permet de comparer en détail les données sur le commerce.

- En 1989-1990, le Canada et les États-Unis ont convenu de préparer une concordance officielle de leurs différentes classifications types des industries. Ce nouvel outil permettra d'analyser en détail la performance industrielle du Canada par rapport à celle des États-Unis, information qui prendra une importance croissante en raison de la conclusion de l'Accord de libre-échange.
- En 1989-1990, Statistique Canada a réalisé plusieurs nouvelles enquêtes dans le cadre d'une évaluation continue de l'effet de la réforme de la réglementation de l'industrie des transports. Financées par Transports Canada, ces enquêtes visaient à recueillir de l'information sur des sujets tels que les marchandises transportées par camion, la performance des petits transporteurs et le camionnage entre le Canada et les États-Unis.
- Statistique Canada s'est associé à de nombreux projets et accords internationaux. L'organisme a noué des liens plus étroits avec Eurostat, le bureau de la statistique de la Communauté économique européenne, et a participé activement à la conférence des statisticiens du Commonwealth de 1990 et au congrès de recherche du United States Census Bureau.
- Statistique Canada contribue à la conception de questionnaires et à la réalisation de programmes de formation locale du personnel dans le cadre d'un programme international d'envergure visant à évaluer l'impact social de l'adaptation structurelle dans les pays du Sahel.
- L'organisme a presque atteint l'un des grands objectifs de son programme de publications : l'équilibre des coûts de production et des recettes. Ce cheminement vers le seuil de rentabilité s'inscrit dans un effort plus vaste que déploie Statistique Canada pour rendre son information statistique mieux adaptée aux besoins des Canadiens et des Canadiennes.
- L'organisme a adopté un nouveau concept graphique qui permettra d'en reconnaître les publications, titres, brochures d'information, questionnaires, matériel de commercialisation, enveloppes et expositions d'un seul coup d'oeil.
- *L'emploi et le revenu en perspective* a reçu un bon accueil de la part des secteurs public et privé. À peine quatre numéros, et cette publication compte déjà plus de 2 200 abonnés.
- Dans le cadre d'une importante revue de son programme de production de données, Statistique Canada a demandé aux principaux utilisateurs de ses publications et de la base de données électronique CANSIM de lui faire des commentaires et des suggestions. On a aussi consulté les responsables de bibliothèque partout au pays.

- Les produits CD-ROM (disques compacts à mémoire morte) emmagasinent d'énormes quantités de données à relativement peu de frais. Un catalogue CD-ROM qui fournit la liste des données de Statistique Canada est actuellement disponible ainsi qu'un disque compact qui contient des données tirées de la base de données électronique CANSIM. Un produit CD-ROM comprenant les données sommaires du recensement de 1986 est actuellement à l'essai.
- L'expérience de l'école secondaire de Richmond Hill, près de Toronto, aura été l'un des faits marquants de l'année. En collaboration avec Statistique Canada, les enseignants et les élèves de cette école ont démontré le potentiel éducatif qu'offre l'utilisation combinée de la base de données électronique CANSIM et du logiciel Telichart. Grâce à cette initiative, les élèves ont pris plaisir à travailler avec les données et à se renseigner sur le Canada tout en développant leur habileté analytique et en augmentant leurs connaissances en informatique. Étant donné le succès qu'a remporté cette expérience, Statistique Canada prévoit la répéter et en faire une évaluation plus exhaustive dans plusieurs écoles au pays.
- Les recettes provenant du recouvrement des coûts et de la vente des produits et services se sont élevées à près de 30 millions de dollars, soit une augmentation de 20 % par rapport à 1988-1989.

## LE MANDAT DE STATISTIQUE CANADA

- Le mandat de Statistique Canada lui est principalement dicté par la *Loi sur la statistique*.
- En vertu de cette loi, Statistique Canada doit, sous l'autorité du ministre responsable, recueillir, analyser et publier de l'information statistique.
- Cette information sert à décrire la situation économique, sociale et générale du pays et de ses habitants.
- La Loi garantit la confidentialité des renseignements individuels.
- Statistique Canada est également tenu, en vertu d'autres lois fédérales, de produire des données servant à des fins diverses, telles que la délimitation des circonscriptions électorales ou l'indexation des tranches d'imposition du revenu des particuliers.
- Parmi les lois fédérales en vertu desquelles le statisticien en chef ou Statistique Canada sont tenus de recueillir ou de fournir des données précises figurent :
  - la *Loi sur les déclarations des corporations et des syndicats ouvriers*;
  - la *Loi sur les langues officielles*;
  - la *Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales*;
  - la *Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis et prévoyant des paiements à certaines provinces*;
  - la *Loi sur l'assurance-chômage*;
  - la *Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest*;
  - la *Loi de l'impôt sur le revenu*.

## DATES CLÉS DE L'HISTOIRE DE LA STATISTIQUE AU CANADA

- 1666 Jean Talon, intendant chargé de réorganiser la Nouvelle-France, effectue le premier recensement sur le territoire qui allait devenir le Canada.
- 1867 *L'Acte de l'Amérique du Nord britannique* stipule qu'un recensement doit avoir lieu tous les dix ans pour déterminer la représentation au nouveau Parlement.
- 1905 Le recensement quinquennal dans les provinces des Prairies devient obligatoire.
- 1905 Le Bureau du recensement devient une structure administrative permanente intégrée au ministère du Commerce.
- 1912 Le recensement est confié au ministère de l'Agriculture.
- 1918 Le Bureau fédéral de la statistique est créé en vertu de la *Loi sur la statistique*.
- 1953 Les comptes nationaux sont publiés pour la première fois.
- 1956 Le premier recensement national quinquennal a lieu.
- 1971 En vertu d'une nouvelle loi sur la statistique, le Bureau porte désormais le nom de Statistique Canada.
- 1986 Le Conseil national de la statistique, représentant de nombreuses catégories d'utilisateurs de données, est formé afin de conseiller le statisticien en chef quant au développement des programmes de l'organisme.

## STATISTIQUE CANADA EN BREF

Au Canada, c'est en grande partie à Statistique Canada, l'organisme national de la statistique, qu'il incombe de recueillir de l'information économique et sociale détaillée.

Statistique Canada recueille donc des renseignements sur la population en général, la population active, l'activité économique, l'éducation, le logement, les transports et la vie sociale et culturelle. Ces renseignements sont ensuite compilés et analysés par l'organisme afin de fournir des produits d'information actuels et faciles à utiliser.

L'information que recueille Statistique Canada touche d'une façon ou d'une autre tous les Canadiens; bon nombre d'entre eux l'utilisent d'ailleurs dans leur travail quotidien. Les administrations publiques s'en servent pour élaborer des politiques et des programmes, et pour cibler les groupes ayant des besoins spéciaux. Les entreprises y ont recours pour étudier leurs débouchés, planifier leur expansion et se préparer à l'évolution du marché du travail. Les universitaires l'emploient pour effectuer des recherches approfondies et analyser des tendances. Et manifestement, les médias l'insèrent dans leurs reportages, que Statistique Canada alimente souvent en révélant la dynamique changeante de la vie économique, sociale et culturelle au pays.

### Les principaux programmes statistiques

Chaque année, Statistique Canada conduit des centaines d'enquêtes et d'études. La conversion des données «brutes» ainsi obtenues en produits d'information utiles et accessibles constitue une tâche colossale et complexe, à laquelle doivent collaborer des experts de presque toutes les disciplines. Pour s'acquitter de cette tâche, l'organisme a divisé ses programmes en six secteurs.

Le Secteur de la statistique sociale, des institutions et du travail englobe une vaste gamme de programmes ayant pour objectifs de décrire les caractéristiques et les activités de la population canadienne de même que l'impact du changement social et économique sur les individus, les ménages et les établissements publics. Font partie de ce secteur la Direction de la statistique démographique et du recensement, la Direction des enquêtes des ménages et du travail et la Direction de la statistique sociale et des institutions.

Le Secteur des services d'analyse et des comptes nationaux gère le système de comptabilité nationale et réalise des études analytiques des tendances économiques.

Le Secteur du commerce et des entreprises produit de l'information d'importance vitale pour les entreprises et les administrations publiques quant à l'économie canadienne et la performance du pays dans l'économie mondiale. L'information recueillie par ce secteur alimente également le système de comptabilité nationale.

Le Secteur de l'informatique et de la méthodologie fournit les services techniques et fixe les normes, ce qui permet à Statistique Canada d'assurer l'harmonisation et la qualité de ses données. Ce secteur coordonne également les activités de Statistique Canada sur la scène internationale.

Le Secteur des communications et des opérations communique l'information de l'organisme au grand public et assure la liaison avec les principaux groupes d'utilisateurs de données. Le secteur englobe également les services régionaux de collecte des données et de consultation.

Enfin, le Secteur des services de gestion fournit à l'organisme l'indispensable soutien administratif dont il a besoin, à savoir la planification organisationnelle, l'évaluation de programmes, l'administration financière, la gestion du personnel et la sécurité de l'organisme.

#### **Produire des données pour tous**

Statistique Canada communique ses données au grand public de maintes façons.

En 1989-1990, l'organisme a vendu 1,2 million de publications et a extrait des données de CANSIM, sa banque de données électronique, à 1,5 million de reprises. Les centres de consultation régionaux ont répondu à plus de 400 000 demandes de renseignements téléphoniques.

L'organisme publie également *Le Quotidien*, son organe de diffusion officiel. Au *Quotidien* s'ajoute *Infomat*, une revue hebdomadaire des principaux communiqués du *Quotidien*.

Statistique Canada met aussi son information à la disposition du grand public par l'intermédiaire d'un réseau formé de plusieurs centaines de bibliothèques de dépôt et par l'entremise des bureaux de la statistique des provinces et des territoires, partenaires de Statistique Canada dans cet effort. Le grand public peut également obtenir des renseignements auprès des centres de consultation régionaux de Statistique Canada.

Mis à part les publications, l'organisme diffuse son information au moyen d'un éventail de supports informatiques, dont les bandes magnétiques, les disquettes et les totalisations spéciales.

#### **Protéger la confidentialité des réponses individuelles**

Tout en recueillant de l'information auprès de milliers d'individus et d'organisations au Canada, Statistique Canada accorde la priorité à la protection de la confidentialité des réponses individuelles. En effet, il est obligatoire de participer aux enquêtes effectuées en vertu de la *Loi sur la statistique* et Statistique Canada est tenu par cette même loi de veiller à ce que les réponses individuelles demeurent tout à fait confidentielles. Aucune autre organisation gouvernementale, y compris le Service canadien du renseignement de sécurité, n'a accès aux réponses permettant de révéler l'identité du répondant.

L'organisme protège scrupuleusement l'information qu'on lui confie et qui est susceptible de mener à l'identification d'un répondant, sachant que la confiance des Canadiens et des Canadiennes est essentielle à la réalisation de son mandat.

#### **Continuer à alléger le fardeau de la réponse**

Pour rationaliser son fonctionnement et obtenir la collaboration des répondants, Statistique Canada poursuit sa recherche de moyens visant à minimiser le fardeau de la réponse à chacune de ses enquêtes et particulièrement auprès des entreprises. Depuis 1978, l'organisme a réduit de 60 % le volume des questionnaires à remplir par les petites entreprises. En 1989-1990, le fardeau imposé aux entreprises a diminué de 7 %, malgré l'introduction de nouvelles enquêtes.

En 1989, le Conseil consultatif sur les petites entreprises a loué la performance de Statistique Canada à cet égard et l'a cité en exemple auprès des autres ministères.

## **STATISTIQUE CANADA DANS LES ANNÉES 90: PLACE AUX GENS ET AUX SERVICES**

En 1989, le vérificateur général a conclu que Statistique Canada était un organisme hautement professionnel qui accorde la priorité aux besoins de ses employés tout en répondant à un nombre croissant de demandes de données.

La même année, Statistique Canada a été l'un des quatre seuls ministères à recevoir du Conseil du Trésor une cote supérieure en matière de planification des ressources humaines.

Ces jugements favorables témoignent du fait que l'organisme s'est engagé à satisfaire les besoins de son personnel et à servir le public. Ils suggèrent également l'orientation qu'adoptera Statistique Canada au cours de la prochaine décennie.

Au cours des années 90, le travail de l'organisme pivotera autour de trois grands axes. Premièrement, l'organisme devra prévoir les besoins essentiels en matière d'information, afin d'aider les Canadiens et les Canadiennes à se préparer au changement, et produire les données de base nécessaires aux débats publics et à l'élaboration des politiques.

Deuxièmement, Statistique Canada tissera des liens de travail plus étroits avec les principaux utilisateurs de données, notamment les provinces, les autres ministères, le milieu des affaires et les médias. L'organisme accordera aussi au grand public un rôle plus important dans l'évaluation de ses produits d'information.

Troisièmement, bien que son plan quinquennal de réduction du personnel arrive à échéance en 1991, l'organisme continuera à chercher des moyens pour maximiser l'utilisation de ses ressources. En raison de l'évolution des conditions économiques et sociales, les programmes statistiques comporteront toujours certaines lacunes. Dans sa planification à long terme, l'organisme mettra l'accent sur la satisfaction de ces besoins non comblés; les consultations constantes auprès des principaux utilisateurs des secteurs public et privé l'aideront à identifier les priorités et les moyens de les atteindre.

### **Rétrospective de 1989-1990**

Pour s'acquitter de son mandat, Statistique Canada doit faire preuve de souplesse et d'imagination. Mais pour réussir, il doit demeurer fidèle à l'engagement qu'il a pris envers ses clients et employés, soit bien les servir.

Au cours des dernières années, cet engagement s'est traduit par une expansion des programmes, l'instauration ou le remaniement d'enquêtes, l'amélioration des services à la clientèle et d'importantes contributions au chapitre du développement méthodologique et de

l'aide internationale. Pour parvenir à un tel résultat en période de restrictions budgétaires, l'organisme a misé sur l'efficacité accrue que permettent l'automatisation et la réorganisation ou la refonte des programmes.

Une efficacité accrue peut compenser la réduction constante des ressources et, ce faisant, garantir le maintien des programmes existants. Elle peut également servir à élargir les programmes dans des domaines aussi importants que la santé, l'éducation, les services et l'environnement, ou encore à investir dans du matériel neuf et de nouveaux systèmes, afin de permettre des économies futures.

C'est ainsi que Statistique Canada a pu réaliser une liste impressionnante de projets. Le présent rapport porte sur l'exercice 1989-1990 de l'organisme.

## **PRINCIPALES RÉALISATIONS**

### **STATISTIQUE SOCIALE, DES INSTITUTIONS ET DU TRAVAIL**

Les statistiques sociales de l'organisme permettent d'élaborer et d'évaluer des politiques et des programmes ayant trait à d'importantes questions d'ordre social.

En 1989-1990, Statistique Canada s'est consacré de plus en plus à l'organisation du prochain recensement de 1991 et a entrepris la production de statistiques plus détaillées en matière de santé, d'éducation et de justice.

#### **Derniers préparatifs du recensement de 1991**

En 1989-1990, l'organisme a terminé ses recherches et ses essais en vue du recensement de 1991.

Le recensement quinquennal de la population constitue une entreprise colossale, visant plus de 26 millions de personnes. En 1991, Statistique Canada embauchera temporairement plus de 40 000 personnes pour recueillir de l'information auprès de 10 millions de ménages et de la traiter.

Effectué l'an dernier, l'essai des questions du recensement, le plus exhaustif depuis 1971, a permis à l'organisme de mettre au point le contenu des questionnaires dans plusieurs domaines clés et de présenter au Cabinet, pour fins d'étude et d'approbation définitive, des formulations éprouvées.

Les systèmes de traitement sont actuellement mis en place, et l'organisme a commencé à embaucher et à former le personnel du recensement. Statistique Canada accorde une attention particulière à la mise sur pied de programmes visant à obtenir la collaboration de la population autochtone et à dénombrer les sans-abri.

Statistique Canada étudie également la possibilité de mener un certain nombre d'enquêtes postcensitaires qui permettraient de recueillir des données cruciales impossibles à obtenir au moyen du recensement. L'organisme consulte présentement les ministères et les organismes fédéraux, de même que d'autres utilisateurs de données, au sujet d'éventuelles enquêtes sur les personnes ayant une incapacité physique, sur la population autochtone et sur les personnes âgées.

#### **Recherches sur l'amélioration des estimations démographiques**

Les estimations démographiques annuelles produites par Statistique Canada sont directement liées aux chiffres du recensement. Ce dernier ne dénombre toutefois pas tous les Canadiens; le nombre de répondants varie d'un recensement et d'une région à l'autre. Pour remédier aux problèmes découlant de cette variabilité, Statistique Canada a entrepris l'examen de moyens permettant d'obtenir des estimations démographiques annuelles qui tiennent compte du sous-dénombrement net inhérent au recensement.

### **De l'information importante grâce à de nouvelles enquêtes**

Conformément à son mandat, Statistique Canada produit des données dont ont besoin d'autres ministères pour élaborer des politiques sociales efficaces. En 1989-1990, deux nouvelles enquêtes d'importance ont contribué à élargir la gamme de statistiques sociales produites par l'organisme.

L'enquête sur les capacités de lecture et d'écriture utilisées quotidiennement a permis d'évaluer les aptitudes à la lecture et au calcul des répondants de même que leur compréhension de l'écrit. Les résultats de cette enquête financée par le Secrétariat d'État nous éclaireront davantage sur l'analphabétisme au Canada en 1990, décrétée Année internationale de l'alphabétisation par les Nations Unies.

Les résultats de l'enquête nationale sur la consommation d'alcool et de drogue seront également diffusés au cours de la prochaine année. Cette enquête sur l'attitude des Canadiens à l'égard de la consommation de drogue et d'alcool a permis à l'organisme de se pencher sur une question délicate à laquelle peu de travail a été consacré. Le taux élevé de participation à cette enquête traduit la confiance qu'ont su s'attirer les intervieweurs de Statistique Canada. Cette enquête a été financée par Santé et Bien-être social Canada.

### **Centre canadien d'information sur la santé**

Les soins de santé seront l'un des facteurs déterminants de la politique sociale du Canada au cours des prochaines décennies. Devant le besoin croissant de meilleures données sur la santé, l'organisme a mis sur pied le Centre canadien d'information sur la santé (CCIS).

Les grandes orientations des programmes du CCIS (l'ancienne Division de la santé) seront déterminées par le Conseil national d'information sur la santé, composé de hauts fonctionnaires de Statistique Canada et des ministères fédéral et provinciaux de la Santé.

Le CCIS cherchera à fournir les données sur la santé nécessaires à la bonne articulation du débat public sur ce domaine social d'importance critique et à l'analyse des politiques qui s'y rapportent.

### **Collaboration des provinces à la production de statistiques sur l'éducation**

L'an dernier, les provinces ont accepté de collaborer avec Statistique Canada, par l'intermédiaire du Conseil des ministres de l'Éducation du Canada (CMEC), à l'élaboration d'une base de données exhaustive sur l'éducation. En 1989-1990, cette entente a donné lieu à un projet visant la production de mesures statistiques nationales de l'éducation aux niveaux primaire, secondaire et postsecondaire. Cette nouvelle information sera publiée en 1990.

### **Adoption du plan quinquennal en matière de statistique juridique**

Le plan quinquennal du Centre canadien de la statistique juridique a été accepté par le Conseil de l'information juridique, formé du statisticien en chef et des sous-ministres fédéral et provinciaux de la Justice.

Le Conseil, qui oriente le choix des priorités en matière de statistique juridique, passera également en revue le plan de réalisation, en 1990-1991, de la première étape du plan quinquennal.

## **Élargissement de l'échantillon de l'enquête sur la population active**

L'enquête sur la population active que mène Statistique Canada est l'une des enquêtes-ménages mensuelles les plus vastes et les plus réputées du monde industrialisé. Au cours de la dernière année, Statistique Canada en a élargi l'échantillon, le faisant passer de 48 000 à 64 000 ménages. Cette initiative importante, financée par Emploi et Immigration Canada, vise la production de taux d'emploi régionaux plus précis, mesure ayant pour but de faciliter l'application de la *Loi sur l'assurance-chômage*.

### **Début de la révision des mesures de faible revenu**

Outre le niveau et la répartition du revenu au pays, Statistique Canada évalue depuis plusieurs années le nombre et les caractéristiques des Canadiens dont le revenu se situe sous certains seuils, appelés «seuils de faible revenu». Parmi les plus complexes de celles que publie l'organisme, ces données sont basées sur un nombre d'hypothèses quelque peu arbitraires. En 1989, l'organisme a préparé un document de travail dans lequel on explique les limites des données actuelles et où on présente un certain nombre de moyens pour produire de l'information sur la population à faible revenu qui soit de meilleure qualité et plus facile à comprendre. Le document a été distribué à plus de 500 utilisateurs de statistiques sur le faible revenu afin d'obtenir leurs commentaires et leurs suggestions.

### **Une enquête qui permet de suivre l'activité dans le temps**

En 1990, Statistique Canada a diffusé les premières données longitudinales de l'enquête sur l'activité. Financée principalement par Emploi et Immigration Canada, cette enquête a permis de recueillir des renseignements sur l'expérience du marché du travail acquise en 1986 et en 1987 par le même groupe de ménages. Devant être répétée à tous les deux ans, l'enquête jouera un rôle important dans l'élaboration, la mise en oeuvre et l'évaluation des politiques et des programmes relatifs au marché du travail.

### **Éventuel ajout d'une composante longitudinale à l'enquête sociale générale**

Au cours du dernier exercice, l'organisme a commencé à étudier la possibilité d'ajouter une composante longitudinale à l'enquête sociale générale (ESG), réalisée annuellement. L'ESG est actuellement axée sur un «noyau» de questions d'ordre général, auquel se greffent en alternance des questions sur l'un de cinq sujets qui en font l'objet. Les questions de cette composante longitudinale seraient posées au même échantillon de répondants tous les ans, ce qui permettrait de produire de l'information facilitant grandement l'analyse des changements sociaux au Canada. L'étude de faisabilité relative à cette composante sera terminée au cours de l'année qui vient.

## SERVICES D'ANALYSE ET COMPTES NATIONAUX

Le Secteur des services d'analyse et des comptes nationaux gère et développe le système de comptabilité nationale tout en dirigeant des études analytiques sur la performance économique du Canada, la composition du marché du travail et les moyens d'intégrer les statistiques sociales et économiques. Ce secteur s'occupe également d'un programme qui prend rapidement de l'ampleur au sein de l'organisme, celui de la statistique de l'environnement.

### La statistique de l'environnement : une grande priorité

Dans les années 90, l'environnement demeurera une importante question d'intérêt public. Statistique Canada accorde donc une grande priorité à la production de statistiques permettant d'évaluer l'état de l'environnement et d'en suivre l'évolution. En 1989-1990, des progrès en ce sens ont été accomplis pour un certain nombre de régions.

Le nouveau Système d'information géographique (SIG) de l'organisme regroupe des données sur l'agriculture, la fabrication et d'autres activités touchant l'environnement. Le SIG offre beaucoup de souplesse

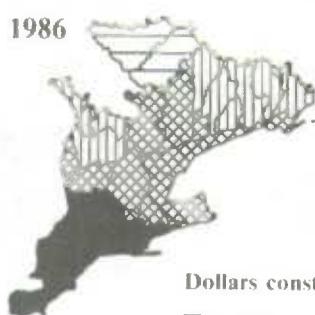
### Dépenses en engrais par hectare

(Sud-ouest de l'Ontario, bassins versants)

1971



1986



Dollars constants de 1971

- < 10 \$
- 10 \$ - < 20 \$
- ☒ 20 \$ - < 35 \$
- 35 \$ +

#### Sources :

Recensement de l'Agriculture, Statistique Canada, 1971 et 1986

Préparé par Environnement et ressources naturelles, Statistique Canada, 1990

Grâce au système d'information géographique (SIG), les utilisateurs de données peuvent rapidement mesurer l'interdépendance de divers facteurs environnementaux. La carte du haut, par exemple, présente des données du recensement de l'agriculture agrégées par région géographique plutôt que par secteur de dénombrement du recensement.

aux utilisateurs, puisqu'il leur laisse déterminer les régions et les paramètres de leur analyse. Éventuellement, le système renfermera aussi des données d'Environnement Canada, d'Agriculture Canada et d'Énergie, Mines et Ressources Canada ainsi qu'une liste d'autres bases de données pertinentes.

La nouvelle méthode conçue par Statistique Canada pour évaluer l'émission de gaz des véhicules automobiles jouera un rôle important dans l'estimation des effets de la circulation routière sur l'environnement. L'organisme a aussi conçu une méthode permettant d'évaluer le degré d'érosion des sols.

On a amorcé la recherche d'un moyen propre à inclure les données sur les ressources naturelles dans les comptes nationaux. Ce projet innovateur permettrait entre autres de donner un sens économique à la notion de croissance à un rythme soutenable.

À long terme, Statistique Canada prévoit mettre au point des indicateurs environnementaux. Équivalant à des indicateurs économiques, tels que l'indice des prix à la consommation ou le produit intérieur brut, ils seraient d'excellents instruments de mesure du travail accompli en vue de la solution de problèmes environnementaux et serviraient de signaux d'avertissement.

Statistique Canada a également l'intention de recueillir plus d'information relativement aux activités qui ont une incidence sur l'environnement. L'organisme prévoit ainsi mener une enquête axée principalement sur l'industrie de l'élimination des déchets, de façon à mesurer le volume et la composition des déchets solides ainsi que la quantité de déchets recyclés. De plus, l'organisme étudiera davantage les liens existant entre la santé et l'environnement, une question qui préoccupe de plus en plus la population.

#### **Accès plus facile aux données sur les comptes nationaux**

Les dates de diffusion trimestrielle des données sur les comptes nationaux sont maintenant annoncées des mois à l'avance, ce qui permet aux analystes et aux chercheurs de planifier plus facilement leur utilisation de cette importante information d'ordre économique. Autre première au bilan de 1989-1990, l'organisme diffuse maintenant simultanément, plutôt qu'à une semaine d'intervalle, les chiffres sur les flux financiers trimestriels et les autres composantes des comptes nationaux.

En 1990, l'organisme a effectué une percée importante au chapitre des données sur le produit intérieur brut provincial, les diffusant quatre mois après l'échéance de leur période de référence. (Par le passé, le délai était de 14 mois.) Grâce à cette nouvelle fréquence de diffusion établie à la demande des utilisateurs, les données sont plus actuelles et donc plus utiles.

Les utilisateurs qui désirent obtenir une explication élémentaire de la structure des comptes nationaux ont maintenant à leur disposition un guide de l'utilisateur, facile à consulter. Il existe également d'autres nouveaux guides qui mettent l'accent sur les détails du système.

### **Suivi des changements à long terme grâce aux études longitudinales et au couplage des dossiers**

Depuis quelques années, Statistique Canada est l'un des promoteurs de la production de données «longitudinales». Reflétant au fil du temps les activités d'un certain nombre d'individus et d'organisations, ces données peuvent permettre de mieux comprendre les tendances. Étant donné le caractère particulièrement délicat de l'information longitudinale, l'organisme a établi des procédures rigoureuses afin de protéger la vie privée des participants.

Statistique Canada examine la possibilité d'effectuer une importante étude longitudinale sur la pauvreté en collaboration avec le Conseil économique du Canada. Les données des dossiers fiscaux et de l'aide sociale relatives à un échantillon d'individus et de familles seront couplées de façon à couvrir une période de cinq ans. Cette étude jettera un éclairage nouveau sur la pauvreté et l'aide sociale et révélera qui sont les «victimes» et les «rescapés» de l'aide sociale et pourquoi. Un projet pilote est présentement en cours. Avant de réaliser une étude exhaustive, Statistique Canada a demandé aux commissaires à la protection de la vie privée des différents gouvernements, aux éventuels utilisateurs des données et aux représentants d'organismes de lutte contre la pauvreté si, à leur avis, la valeur des résultats d'une telle étude contrebancerait le risque d'ingérence dans la vie privée des répondants.

Statistique Canada maximise également ses ressources en regroupant l'information économique venant de plusieurs sources de façon à produire à peu de frais des ensembles exhaustifs de données. L'organisme traite cependant le couplage des dossiers avec prudence, évaluant les risques d'ingérence dans la vie privée des gens par rapport au fardeau de la réponse aux enquêtes.

En 1989-1990, l'organisme a utilisé les dossiers administratifs d'Emploi et Immigration Canada et de Revenu Canada pour étudier la situation économique des immigrants. Financée par Emploi et Immigration Canada et le Conseil économique du Canada, cette étude a contribué à la mise sur pied d'une base de données sur l'impact économique de l'immigration.

En regroupant les résultats du recensement des manufactures, ceux d'autres enquêtes et les données de sources administratives, l'organisme a pu réaliser des études longitudinales d'entreprises ayant des investissements directs à l'étranger ou y opérant des activités commerciales dans le secteur des services.

### **Utilisation intensive de la base de données et du modèle de simulation de la politique sociale**

La base de données et le modèle de simulation de la politique sociale permettent aux utilisateurs de simuler l'impact des politiques gouvernementales sur les individus et les familles au Canada. Au cours de la dernière année, ce système a joué un rôle important dans l'articulation des débats sur la politique sociale; les partis politiques en sont des utilisateurs récents.

## STATISTIQUE DU COMMERCE ET DES ENTREPRISES

Le Secteur de la statistique du commerce et des entreprises recueille des renseignements indispensables pour suivre l'évolution de l'économie : information sur les entrées-sorties de l'industrie, la propriété, les prix, les importations et les exportations, et l'utilisation des techniques de pointe.

En 1989-1990, le Secteur a entrepris de nouvelles enquêtes sur les services et les transports, et a ajouté de nouvelles questions aux enquêtes actuelles afin d'en apprendre davantage sur les dépenses en capital d'investissement et l'utilisation des techniques de pointe. Il a également conclu des ententes avec les États-Unis dans de nombreux secteurs clés.

### Important travail au chapitre des services

Bien qu'il y ait plus de Canadiens dans le secteur des services que dans celui de la production des biens, certaines statistiques sur les services ont généralement été moins fiables. En 1989-1990, Statistique Canada a accru la quantité et la qualité de ses données sur le secteur.

Le remaniement de ses enquêtes sur les principaux services aux entreprises et l'utilisation plus judicieuse des données fiscales ont permis à l'organisme d'étudier de plus près l'industrie des télécommunications, les services de gestion et de comptabilité et les entreprises de consultation.

Sur le plan international, l'organisme a coordonné un projet de classification des produits du secteur des services. Le groupe Voorburg, du nom de la ville néerlandaise où il a tenu sa première réunion, met en



*Statistique Canada fut l'hôte de la quatrième réunion du Groupe Voorburg, un rassemblement de délégués représentant douze pays et six organismes internationaux. Le Groupe concentre ses activités sur la statistique des services et sur l'amélioration de la comparabilité des données sur le plan international.*

commun l'expertise et les ressources de plusieurs pays. En guise de contribution, Statistique Canada a élaboré une classification des produits de l'industrie des télécommunications et conçu une nouvelle mesure du rendement de l'industrie de la finance et des assurances. Statistique Canada a également reçu le Groupe, en octobre 1989, pour sa quatrième réunion annuelle, la plus réussie à ce jour.

#### **Davantage de données sur l'utilisation des techniques de pointe**

En 1989-1990, Statistique Canada a fait une percée en matière de données «de pointe» grâce à une nouvelle enquête sur l'utilisation de la technologie de pointe dans le secteur des services, laquelle a été financée par le ministère des Communications. L'organisme a également réalisé avec succès une enquête sur l'industrie de l'informatique, ce qui représente en fait une première mondiale.

Statistique Canada a diffusé la deuxième série de résultats de l'enquête sur la technologie de la fabrication. Au fil des ans, cette enquête permettra de déterminer à quel rythme les fabricants canadiens acquièrent des techniques de pointe et de comparer leur situation à celle de leurs homologues américains.

#### **Nouveau calcul de la valeur des immobilisations canadiennes**

L'une des façons de tirer le meilleur parti des ressources de Statistique Canada consiste à ajouter de nouvelles questions à des enquêtes existantes. Ainsi l'organisme peut-il réagir promptement et efficacement à la demande de nouvelles données.

En 1989-1990, l'organisme a calculé à nouveau la valeur des immobilisations canadiennes (usines et matériel) afin de fournir des estimations reflétant les changements survenus en matière de productivité intérieure. Statistique Canada a effectué ce calcul en s'appuyant sur les résultats d'une fructueuse enquête sur les capitaux - la première en son genre - ainsi que sur ceux de l'enquête remaniée sur les investissements privés et publics. Aux fins de cette dernière, on a ventilé les dépenses d'investissement selon différentes composantes, dont l'expansion de la capacité de l'usine, le remplacement du matériel désuet, la dépollution et les investissements visant à réduire les coûts énergétiques.

#### **Échange historique de données sur les importations entre le Canada et les États-Unis**

En janvier 1990, les statistiques américaines sur les importations étaient pour la première fois tout à fait comparables aux données canadiennes. Cette percée permet à chacun des deux pays de mesurer ses exportations en utilisant les données sur les importations de son voisin, ce qui élimine environ un million de déclarations à remplir chaque année. Outre la réduction de la paperasserie, le nouveau système permet de comparer en détail les données sur le commerce, ce qui rend la tâche des négociateurs de chaque pays beaucoup plus facile.

Ce type d'échange, qui exige la collaboration étroite des deux bureaux nationaux de la statistique, n'avait jamais atteint une telle envergure. Malgré l'ampleur de la tâche, la production des données s'est faite dans les délais prévus.

### **Conclusion d'un accord canado-américain sur les classifications**

En 1989-1990, le Canada et les États-Unis ont convenu de préparer une concordance officielle de leurs différentes classifications types des industries. Ce nouvel outil permettra d'analyser en détail la performance industrielle du Canada par rapport à celle des États-Unis, information qui prendra une importance croissante en raison de la conclusion de l'Accord de libre-échange. La concordance sera publiée au cours de la prochaine année.

### **Étude de l'impact de la réforme de la réglementation sur l'industrie des transports**

En 1989-1990, Statistique Canada a réalisé plusieurs nouvelles enquêtes dans le cadre d'une évaluation continue de l'effet de la réforme de la réglementation de l'industrie des transports. Financées par Transports Canada, ces enquêtes visaient à recueillir de l'information sur des sujets tels que les marchandises transportées par camion, la performance des petits transporteurs et le camionnage entre le Canada et les États-Unis.

### **Augmentation du recouvrement des coûts**

En 1989-1990, le Secteur de la statistique du commerce et des entreprises a augmenté la valeur de son recouvrement des coûts de plus d'un demi-million de dollars, et ce malgré des ressources réduites. Les plus importantes augmentations de sommes recouvrées ont été réalisées par la Division des transports et la Division du commerce international, qui ont réussi à ajouter plusieurs combinaisons innovatrices à la base de données de l'organisme.

### **Contributions internationales à la statistique du commerce**

En 1989-1990, les représentants du Secteur ont participé à d'importantes initiatives internationales, dont le projet de comparaison internationale (visant à déterminer le pouvoir d'achat relatif des devises de l'OCDE), une étude de l'application de la télédétection aux enquêtes sur l'agriculture et un projet d'élaboration de nouvelles directives internationales sur le calcul des dépenses consacrées à la recherche scientifique et au développement.

## **INFORMATIQUE ET MÉTHODOLOGIE**

Ce secteur fournit l'infrastructure nécessaire à la réalisation des programmes et à la prestation des services de Statistique Canada. Il met au point et intègre les techniques de traitement de l'information, les systèmes de classification et les méthodes d'enquête. Il coordonne également les activités internationales de Statistique Canada.

### **Poursuite de l'informatisation**

En 1989-1990, Statistique Canada a continué d'accroître son usage de micro-ordinateurs et son recours aux communications électroniques.

Dans le cadre d'un programme pluriannuel de modernisation de son matériel de traitement des données, l'organisme a mis en place des réseaux locaux (LAN) dans les bureaux régionaux. Nettement plus souple, chacun de ces nouveaux réseaux est pourvu d'un dispositif de sauvegarde d'urgence. Vu leur désuétude, les systèmes régionaux de mini-ordinateurs, quant à eux, font présentement l'objet d'un

programme de remplacement. Cette modernisation permettra aux régions de jouer un rôle plus important, non seulement dans la collecte des données, mais aussi aux premières étapes de leur traitement.

La robotique a fait son entrée au Centre principal des ordinateurs. Un système innovateur livre automatiquement les bandes magnétiques aux usagers de la bibliothèque, éliminant ainsi les longues recherches manuelles. Le fonctionnement du nouveau système requiert l'intervention d'un personnel beaucoup plus restreint.

En 1989-1990, Statistique Canada a acheté 400 micro-ordinateurs, ce qui lui en fait en tout 1 800. Cette année, les possibilités qu'offre la technologie des micro-ordinateurs ont été révélées par l'utilisation d'ordinateurs personnels pour la production des cartes du recensement, une tâche qui, par le passé, exigeait le travail de centaines d'employés temporaires.



*Chaque jour, ce carrousel livre automatiquement des milliers de bandes magnétiques aux usagers de la bibliothèque, éliminant ainsi les longues recherches manuelles.*

### **Le système d'enquête généralisé en plein essor**

Statistique Canada a poursuivi l'élaboration du système d'enquête généralisé, soit un ensemble de méthodes d'enquête normalisées. L'organisme prépare actuellement des modules de collecte et de totalisation des données. Les modules d'échantillonnage, de contrôle et d'imputation ont été mis en place l'an dernier. Une fois achevé, le système augmentera l'efficacité et l'uniformité des enquêtes.

## **D'importantes réunions sous les auspices de Statistique Canada**

En 1989, l'organisme a parrainé un symposium international sur les techniques d'analyse des données. Cette rencontre, qui s'inscrivait dans une série annuelle sur la méthodologie, a attiré près de 400 participants.

Statistique Canada a également été l'hôte en 1989 de la Société statistique du Canada, une association professionnelle des statisticiens. L'assemblée de 1989, pour laquelle Statistique Canada a retenu les services d'un président d'assemblée et fourni les locaux, a été la plus importante qu'ait jamais tenue l'association.

À la fin de 1990, Statistique Canada recevra la Commission économique des Nations Unies pour l'Europe en vue d'un séminaire sur les conséquences de l'évolution de la structure d'âge de la population dans les pays industrialisés.

## **La coopération, le mot d'ordre de l'organisme sur la scène internationale**

En 1989-1990, Statistique Canada a maintenu sa présence sur la scène internationale en parrainant un certain nombre de conférences et de projets communs ou en y participant.

L'organisme collabore à plusieurs projets avec Eurostat, le bureau de la statistique de la Communauté économique européenne, dont il a d'ailleurs accueilli certains représentants en visite officielle. En 1990, les chefs des bureaux français et suédois de la statistique devaient lui rendre visite.

Statistique Canada a joué un rôle de premier plan dans l'organisation de la Conference of Commonwealth Statisticians, qui a eu lieu en mars à Canberra, en Australie. Cette conférence quinquennale permet aux organismes de la statistique de partager leur expérience et leurs connaissances respectives. Pour l'occasion, Statistique Canada avait organisé un atelier sur la statistique des entreprises.

En mars également, Statistique Canada a participé à une conférence de recherche organisée par le United States Census Bureau. L'organisme canadien y a présenté plusieurs communications.

## **Vastes avantages des programmes d'aide technique**

L'aide technique qu'offre Statistique Canada aux pays en voie de développement représente l'une de ses grandes contributions sur le plan international. Ce programme profite également aux coopérants de Statistique Canada qui se voient confier des tâches et des responsabilités qui ne pourraient leur être données ici.



*L'échantillonnage du recensement et la méthodologie d'enquête ont fait l'objet récemment d'un programme d'aide technique mené avec des participants des pays de l'Afrique francophone.*

En 1989-1990, Statistique Canada s'est associé à un projet d'aide technique d'envergure dirigé par la Banque mondiale. L'organisme participera ainsi à l'élaboration graduelle d'une base de données permettant de suivre l'impact social (en matière de santé, d'éducation, de chômage, etc.) de l'adaptation structurelle dans les pays du Sahel. Grâce à l'aide financière de l'Agence canadienne de développement international (ACDI), Statistique Canada contribue à la conception de questionnaires et à la réalisation de programmes de formation locale du personnel. Certains experts-conseils de Statistique Canada seront également dépêchés dans d'autres pays afin d'y mettre sur pied des programmes d'enquête.

Statistique Canada a organisé le premier cours de rédaction technique de rapports à être offert au Pakistan. Grâce à d'autres récents programmes d'aide technique, Statistique Canada a fait profiter de ses compétences le Kenya, l'Ouganda, les Philippines et la Malaisie.



*Chef de file mondial en matière de télédétection, Statistique Canada a donné de la formation dans plusieurs pays sur l'utilisation de photos prises par satellite comme complément aux méthodes d'enquête traditionnelles dans le domaine de l'agriculture.*

## COMMUNICATIONS ET OPÉRATIONS

Par l'entremise des bureaux régionaux, le Secteur des communications et des opérations de Statistique Canada recueille de l'information auprès de millions de Canadiens et de Canadiennes et en effectue le traitement. À cette tâche complexe s'ajoute la fonction de diffusion de l'information, que ce soit sous forme de périodiques et autres publications ou au moyen d'un éventail de supports électroniques. Le secteur s'occupe également de commercialiser les produits de l'organisme et veille à ce qu'ils satisfassent les besoins de l'ensemble des Canadiens et des Canadiennes.

### Programme de publications près du seuil de rentabilité

En 1989-1990, l'organisme a presque atteint l'un des grands objectifs de son programme de publications : l'équilibre des coûts de production et des recettes. Ce cheminement vers le seuil de rentabilité s'inscrit dans un effort plus vaste que déploie Statistique Canada pour rendre son information statistique mieux adaptée aux besoins de la population canadienne.

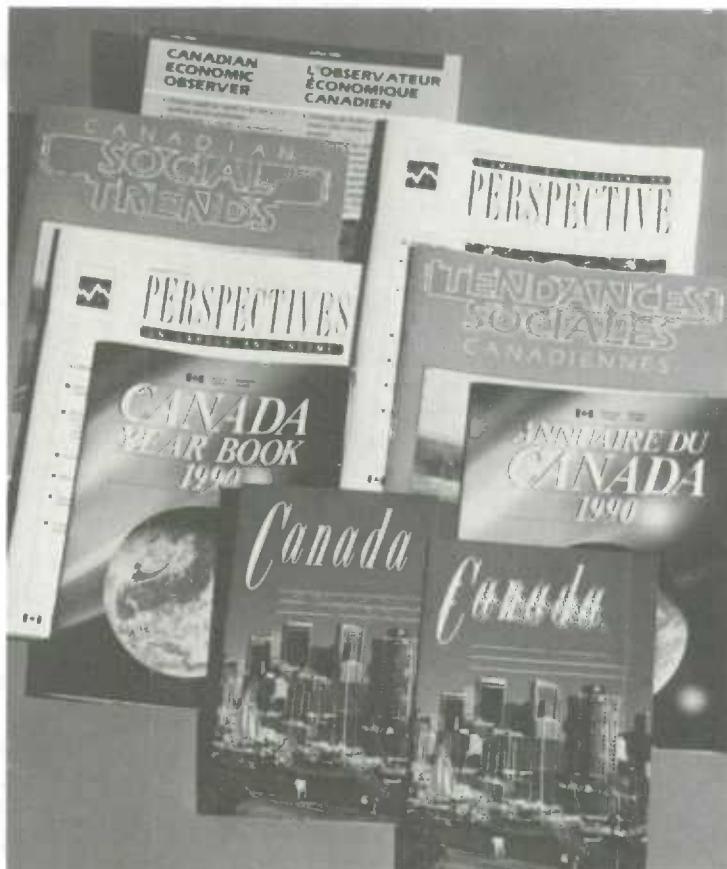
De cet effort résulte une nouvelle gamme de publications et de rapports intéressants et faciles à comprendre. Statistique Canada a vendu un grand nombre de ces nouvelles publications, dans lesquelles on trouve des graphiques, des diagrammes et autres représentations.

En 1989, *L'emploi et le revenu en perspective* a reçu un accueil favorable de la part des secteurs public et privé. À peine quatre numéros, et cette publication compte déjà 2 200 abonnés.

Un autre recueil trimestriel, *Rapports sur la santé*, donne un aperçu de l'état de santé et des besoins de tous les Canadiens et Canadiennes et remplace plus de 20 publications d'enquêtes individuelles.

Réunissant de l'information provenant de nombreux secteurs de l'organisme, le nouveau bulletin trimestriel intitulé *La culture en perspective* met en lumière les activités et les institutions culturelles au Canada.

Enfin, le projet «Groupe cible» permet d'identifier les groupes que touche toute nouvelle politique ou sur lesquels il nous manque des données. Cette année, l'équipe qui en est chargée a diffusé trois nouveaux recueils. *Les jeunes au Canada* et *La famille au Canada*, des aperçus statistiques, renvoient le lecteur à des sources de données plus détaillées. *Portrait statistique des femmes au Canada*, pour sa part, met à jour de l'information publiée pour la première fois en 1985.



*Les publications vedettes de Statistique Canada allient des textes simples à des graphiques et une conception de qualité. Cette combinaison s'est traduite par des ventes élevées et a suscité l'enthousiasme des clients.*

## Adoption de la nouvelle image de marque

Au cours des dernières années, Statistique Canada a commercialisé des produits au goût du jour de façon à la fois attrayante et dynamique. Derrière son succès, on retrouve une image de marque, l'identité distincte de Statistique Canada. En 1989, l'organisme a adopté un nouveau concept graphique qui permettra sous peu d'en reconnaître du coup d'oeil les publications, titres, brochures d'information, questionnaires, matériel de commercialisation, enveloppes et expositions.

Le nouveau concept combine quatre éléments. L'identificateur graphique illustre l'évolution chronologique au moyen d'une représentation familière, le graphique. La surface carrée de la couverture permet d'en normaliser la présentation. La nouvelle typographie des titres en assure la lisibilité et l'uniformité. Enfin, les signatures de l'organisme et du gouvernement au bas de la page permettent de reconnaître clairement le matériel de Statistique Canada.



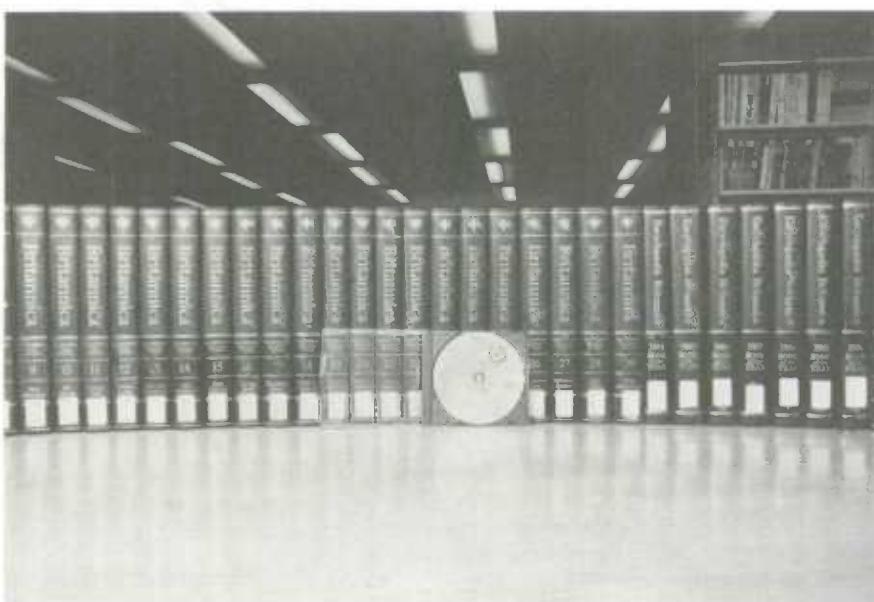
## Révision du mode de diffusion des données

Depuis quelques années, Statistique Canada administre un programme exhaustif d'études de marché dans le but d'identifier les produits les plus utiles pour ses clients. Dans le cadre de ce programme, Statistique Canada a demandé aux principaux utilisateurs de commenter l'évolution de ses produits de données. Environ 150 principaux utilisateurs de publications, 100 principaux utilisateurs de la base de données électronique CANSIM et 50 bibliothèques dépositaires des publications de Statistique Canada ont répondu aux questions de l'organisme. Leurs commentaires aideront Statistique Canada à orienter ses politiques futures de diffusion.

## Diffusion de produits CD-ROM

Les produits CD-ROM (disques compacts à mémoire morte) fournissent d'énormes quantités d'information à relativement peu de frais. Ces produits, utilisables sur ordinateur personnel, représentent le format idéal pour les bases de données qui ne nécessitent pas de fréquentes mises à jour.

En 1990, Statistique Canada a publié un catalogue de ses données sur CD-ROM, un outil précieux pour ses clients et pour le personnel de ses services consultatifs. De même, l'organisme offrait récemment une version CD-ROM contenant des données tirées de CANSIM - la version ordinolinguée des données de Statistique Canada - qui permettra aux élèves du secondaire et aux étudiants de l'université d'extraire et de manipuler une mine de renseignements. L'organisme fait actuellement l'essai d'un disque compact comprenant les données sommaires du recensement de 1986.



*Ce disque optique (CD-ROM), qui pèse moins d'une once, peut emmagasiner l'information contenue dans cette encyclopédie en plusieurs volumes.*

## Projet de Richmond Hill, une perspective d'avenir

Le projet de l'école secondaire de Richmond Hill, près de Toronto, aura été l'un des faits marquants de l'année. En collaboration avec Statistique Canada, les enseignants et les élèves de cette école ont démontré le potentiel éducatif qu'offre l'utilisation combinée de la base de données électronique CANSIM et du logiciel Telichart.

Conçu par Statistique Canada, Telichart transforme les statistiques en graphiques faciles à comprendre. En superposant ces derniers, les utilisateurs peuvent déterminer si certains phénomènes sont reliés.

Grâce à cette initiative, les élèves ont pris plaisir à travailler avec les données et à se renseigner sur le Canada tout en développant leur habileté analytique et en augmentant leurs connaissances en informatique.

Étant donné le succès qu'a remporté cette expérience, Statistique Canada prévoit la répéter dans plusieurs écoles au pays.

Les bureaux régionaux ont mis sur pied d'autres projets pilotes d'importance. Dans le cadre du projet « Who Are We », par exemple, les élèves de trois écoles ontariennes ont tracé le profil de leur communauté respective en se basant sur les résultats d'entrevues et les données de Statistique Canada. Dans la région des Prairies, l'organisme a collaboré avec le conseil des écoles publiques d'Edmonton à l'incorporation de données de Statistique Canada dans le programme d'études des écoles secondaires. Ces projets ont sensibilisé les élèves à l'utilité de l'information statistique.



*Les professeurs et les élèves de l'école secondaire de Richmond Hill, près de Toronto, ont rencontré la haute direction afin de partager leur enthousiasme pour le logiciel Telichart, un système de visualisation graphique des données de Statistique Canada.*

### **Atelier à l'intention des médias pour rendre les données économiques plus accessibles**

La plupart des Canadiens et des Canadiennes obtiennent leurs statistiques des médias. Statistique Canada travaille donc étroitement avec les journalistes afin de leur expliquer l'élaboration des nouvelles données et leur contexte.

Dans le cadre de cette constante collaboration, l'organisme a tenu, à Toronto, un atelier à l'intention des rédacteurs économiques des médias de langue anglaise et il prévoit en offrir un en 1990, à Montréal, pour les rédacteurs des médias de langue française. Les journalistes ont reçu des conseils sur la façon d'utiliser les données de Statistique Canada dans leur travail quotidien et d'obtenir rapidement les données dont ils ont besoin. Statistique Canada prévoit offrir des ateliers de ce genre à d'autres grands utilisateurs de données.

### **Contribution importante des Opérations régionales**

La Direction des opérations régionales est responsable de la collecte des données «sur le terrain» et de la prestation à l'échelle nationale des services consultatifs aux utilisateurs de données. Cette année, sa contribution a été particulièrement impressionnante.

La Direction a perçu des recettes de plus de 2 millions de dollars et a répondu à plus de 400 000 demandes de la part des utilisateurs.

Les agents régionaux ont interrogé, aux fins de l'enquête sur la population active, un échantillon de ménages augmenté de 30 % et ont participé à la première enquête du Registre des entreprises. Le personnel des bureaux régionaux a brillamment su s'attirer la confiance des répondants, notamment dans le cadre de l'enquête sur les capacités de lecture et d'écriture utilisées quotidiennement.

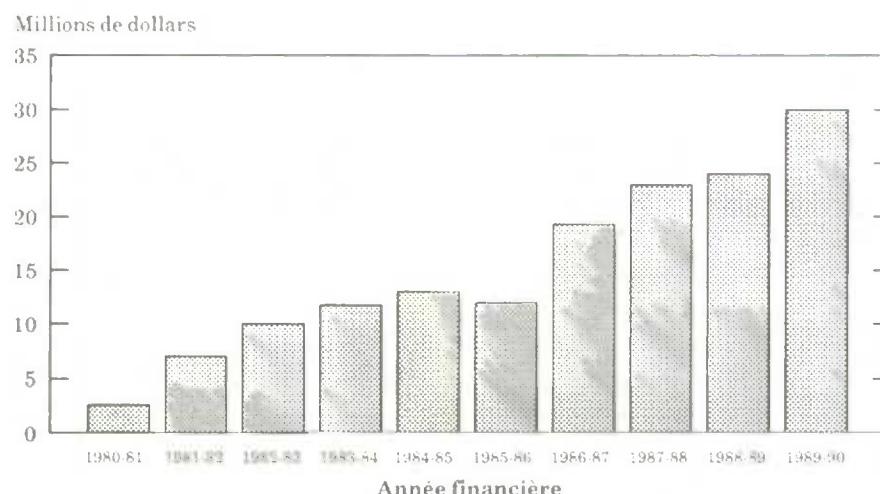
Le nouveau système informatisé de contrôle des ventes à l'intention des services consultatifs est une autre première régionale. Ce système enregistre le type d'information demandée par les clients, leur domaine de travail et l'utilisation prévue des données. Les profils ainsi obtenus faciliteront la définition des besoins des clients et l'évaluation de la pertinence des produits statistiques actuels.

## **SERVICES DE GESTION**

### **Augmentation continue des recettes**

En 1989-1990, Statistique Canada a rempli son mandat avec un budget de 245 millions de dollars, auxquels se sont ajoutés les quelque 30 millions de dollars provenant du recouvrement des coûts et de la vente des produits et services. Le total des recettes représente une augmentation de 20 % par rapport à l'année précédente.

### **Augmentation progressive du travail à recouvrement des coûts**



## **Des initiatives qui satisfont les besoins des employés**

La réputation dont jouit Statistique Canada comme gestionnaire efficace des ressources humaines se fonde sur sa vaste gamme de programmes et d'initiatives visant à satisfaire les besoins de ses employés. À l'aube des années 1990, l'organisme entend bien continuer à attirer, former et garder un personnel de haut calibre.

La mise sur pied d'un nouveau programme d'échange à l'intention des cadres intermédiaires s'inscrit parfaitement dans l'approche innovatrice de Statistique Canada au chapitre des ressources humaines.

L'acquisition d'une expérience de gestion dans d'autres secteurs permet aux chefs de section de postuler des postes de niveau supérieur.

L'organisme a élargi le Programme d'orientation des employés et a produit un nouveau guide des employés. Il a également remanié le programme de formation de six semaines à l'intention des professionnels nouvellement arrivés. Dans le cadre de ce programme, les nouveaux venus se rendent dans une communauté et y effectuent une véritable enquête, tâche qui est suivie du traitement et de l'analyse des données ainsi que de la préparation d'un projet de publication.

L'organisme offre à son personnel une foule de cours portant sur des sujets tels que le recensement, l'analyse de données, le calcul des revenus et des dépenses des familles et la mesure de l'emploi et du chômage.

## **Programme des affectations spéciales étendu hors de l'organisme**

Grâce au Programme des affectations spéciales, une réussite exemplaire, les employés de l'organisme peuvent occuper à court terme un poste à l'extérieur de leur division, ce qui leur donne l'occasion d'acquérir des connaissances et des compétences nouvelles. Les possibilités d'affectations se sont multipliées depuis que d'autres ministères fédéraux participent à ce programme innovateur.

## **Nouveau système de déclaration financière en voie de développement**

L'organisme est à mettre au point un système de déclaration financière qui donnera aux gestionnaires un meilleur aperçu des ressources totales dont ils disposent. On a également proposé d'éliminer certains obstacles bureaucratiques afin d'accroître l'autorité des gestionnaires.

## **Fonds du statisticien en chef à l'innovation**

Le Fonds du statisticien en chef à l'innovation, une initiative en soi, permettra de financer directement des idées ou des projets innovateurs en court-circuitant le long processus d'approbation. La décision finale sera rendue par le statisticien en chef.

## **Étude des besoins des femmes**

En 1989, Statistique Canada a utilisé des renseignements provenant de la Commission de la Fonction publique et d'autres sources afin d'étudier les obstacles nuisant à l'avancement des femmes dans la Fonction publique. Les résultats de cette importante étude, financée par le Conseil du Trésor, joueront un rôle vital dans l'élaboration de programmes visant le plein épanouissement des femmes dans le secteur public.

### **Des groupes consultatifs aident l'organisme à s'orienter**

Le Conseil national de la statistique et le réseau de comités consultatifs de l'organisme conseillent judicieusement Statistique Canada sur ses programmes statistiques. Ce groupe d'experts et de professionnels rencontre régulièrement des représentants de Statistique Canada afin de promouvoir un échange constant d'informations.

Formé il y a quatre ans, le Conseil national de la statistique continue de conseiller le statisticien en chef sur l'orientation future de l'organisme. D'éminents Canadiens et Canadiennes nommés par le ministre responsable de Statistique Canada en font partie et leur mandat est de trois ans.

**APPENDICE A: RECETTES ET DÉPENSES**  
**ANNÉES FINANCIÈRES 1989-1990 ET 1988-1989**

**DÉPENSES PAR ÉLÉMENT DE PLANIFICATION  
1989-1990**

Élément de planification	Coûts d'exploitation	Capital	Subventions et contributions	Total
(milliers de dollars)				
Statistique économique internationale et nationale	70 716	106		70 822
Statistique socio-économique	38 213			38 213
Recensement et statistique sociale	28 190	558		28 748
Statistique des institutions	17 413			17 413
Infrastructure technique	58 500			58 500
Service central de gestion	24 170	7 032	11	31 213
<b>TOTAL</b>	<b>237 202</b>	<b>7 696</b>	<b>11</b>	<b>244 908</b>

**DÉPENSES PAR ÉLÉMENT DE PLANIFICATION  
1988-1989**

Élément de planification	Coûts d'exploitation	Capital	Subventions et contributions	Total
(milliers de dollars)				
Statistique économique internationale et nationale	64 991			64 991
Statistique socio-économique	35 413			35 413
Recensement et statistique sociale	21 133	346		21 479
Statistique des institutions	15 970			15 970
Infrastructure technique	55 904			55 904
Service central de gestion	23 805	5 669	18	29 492
<b>TOTAL</b>	<b>217 216</b>	<b>6 015</b>	<b>18</b>	<b>223 249</b>

STATISTIQUE CANADA : ÉTAT DES DÉPENSES  
ANNÉES FINANCIÈRES 1989-1990 ET 1988-1989

	DÉPENSES	
	1989-1990	1988-1989
(milliers de dollars)		
Personnel	219 123	200 423
Biens et services	45 657	46 252
Total des coûts d'exploitation	264 780	246 675
Capital	7 696	6 015
Paiements de transfert	11	18
Moins : Recettes et rentrées (crédits votés)	(27 579)	(29 459)
	<u>244 908</u>	<u>223 249</u>

**Sources des recettes**

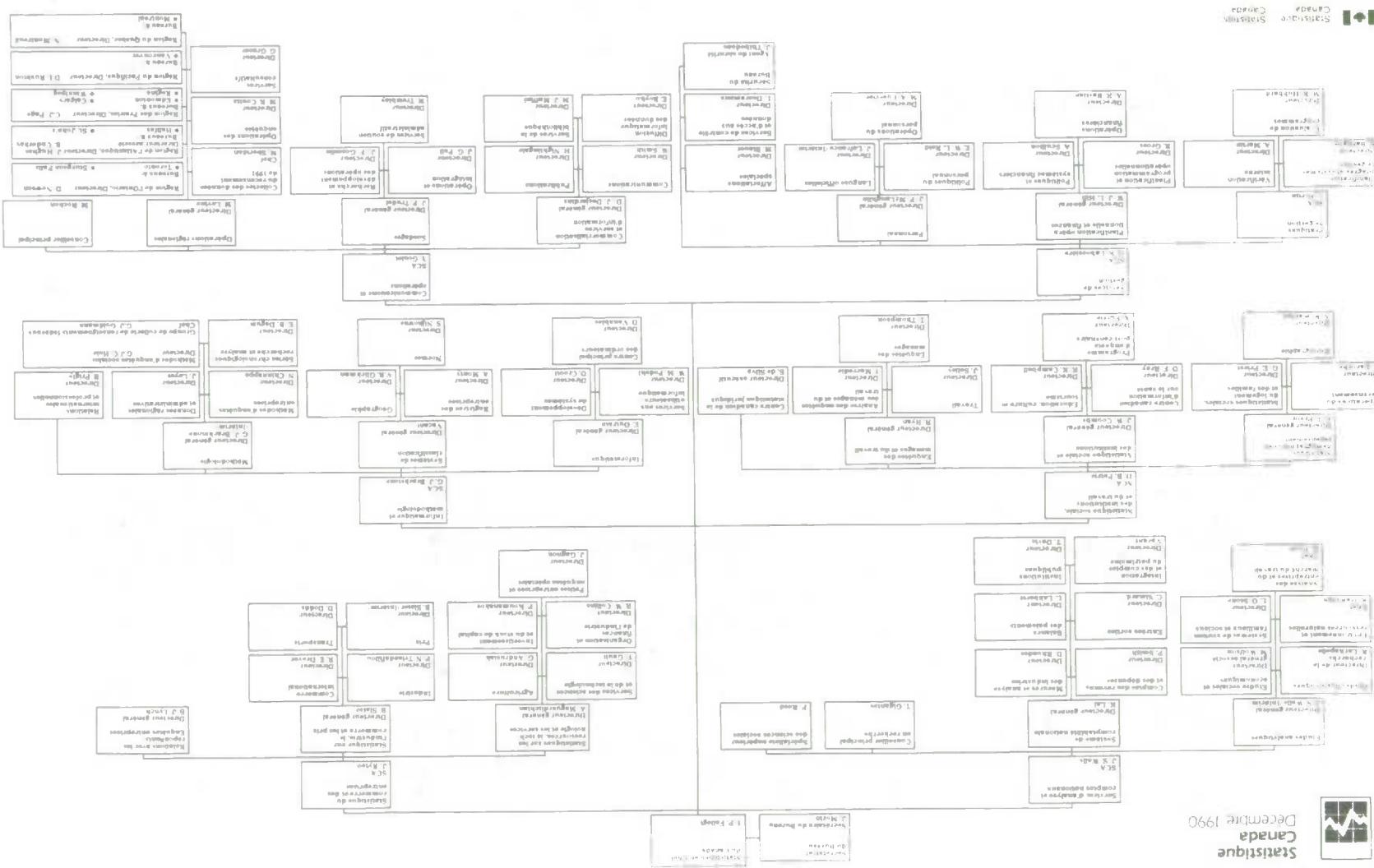
Recettes (crédits votés) :

Services statistiques spéciaux	21 374	21 394
Partage des coûts du recensement	--	2 115
Ventes de publications	5 237	5 015
CANSIM	968	935
Recettes créditées au Fonds du revenu consolidé	74	238

**Note :** Les coûts relatifs aux services des recenseurs sont inclus au poste du personnel.

APPENDICE B : ORGANISATION DE STATISTIQUE CANADA

atristique  
nada  
cembre 1990



## APPENDICE C: ADRESSES DES SERVICES CONSULTATIFS RÉGIONAUX

**Terre-Neuve et Labrador**

Edifice Viking, 3<sup>e</sup> étage  
Chemin Crosbie  
St. John's (Terre-Neuve)  
A1B 3P2  
Appel local : 772-4073  
Appel sans frais  
d'interurbain : 1-800-563-4255

**Maritimes**

Centre North American Life  
1770, rue Market  
Halifax (Nouvelle-Écosse)  
B3J 3M3  
Appel local : 426-5331  
Appel sans frais  
d'interurbain : 1-800-565-7192

**Québec**

Complexe Guy-Favreau  
Tour Est, bureau 412  
200, boul. René-Lévesque Ouest  
Montréal (Québec)  
H2Z 1X4  
Appel local : 283-5725  
Appel sans frais  
d'interurbain : 1-800-361-2831

**Région de la capitale nationale**

Immeuble R.H.-Coats  
Entrée principale  
Parc Tunney  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6  
Appel local : 951-8116  
Si vous demeurez à l'extérieur de  
la zone de communication locale,  
veuillez composer le numéro sans  
frais d'interurbain de votre  
province.

**Ontario**

Immeuble Arthur Meighen  
10<sup>e</sup> étage  
25, avenue St. Clair Est  
Toronto (Ontario)  
M4T 1M4  
Appel local : 973-6586  
Appel sans frais  
d'interurbain : 1-800-263-1136

**Manitoba**

Bureau de poste principal  
6<sup>e</sup> étage  
266, avenue Graham  
Winnipeg (Manitoba)  
R3C 0K4  
Appel local : 983-4020  
Appel sans frais  
d'interurbain : 1-800-542-3404

**Saskatchewan**

Tour Avord, 9<sup>e</sup> étage  
2002, avenue Victoria  
Regina (Saskatchewan)  
S4P 0R7  
Appel local : 780-5405  
Appel sans frais  
d'interurbain : 1-800-667-7164

**Alberta et Territoires du  
Nord-Ouest**

Park Square, 8<sup>e</sup> étage  
10001, Bellamy Hill  
Edmonton (Alberta)  
T5J 3B6  
Appel local : 495-3027  
Appel sans frais  
d'interurbain : 1-800-282-3907  
T.N.-O. (appel à frais virés) :  
403-495-3028

**Sud de l'Alberta**

First Street Plaza  
Bureau 401  
138, 4<sup>e</sup> Avenue Sud-Est  
Calgary (Alberta)  
T2G 4Z6  
Appel local : 292-6717  
Appel sans frais  
d'interurbain : 1-800-472-9708

**Colombie-Britannique et Yukon**

Centre Sinclair  
Immeuble Federal, bureau 440F  
757, rue Hastings Ouest  
Vancouver (Colombie-Britannique)  
V6C 3C9

Appel local : 666-3691

Appel sans frais d'interurbain,  
sauf Atlin (C.-B.) : 1-800-663-1551;  
Yukon et Atlin (C.-B.) : Zénith 08913



## APPENDICE D : LISTE DES COMITÉS CONSULTATIFS

### **Comité consultatif de l'agriculture**

Président : George L. Brinkman  
Department of Agricultural Economics and Business  
University of Guelph

### **Comité consultatif national de la statistique culturelle**

Président : Paul Audley  
Président  
Paul Audley and Associates, Ltd.

### **Comité consultatif de la statistique et des études démographiques**

Président : Karol J. Krotki  
Department of Sociology  
University of Alberta

### **Comité consultatif de l'éducation**

Président : poste à pourvoir

### **Comité consultatif de la statistique de la santé**

Présidente : Betty Havens  
Gérontologue provinciale  
Ministère de la Santé  
Gouvernement du Manitoba

### **Comité consultatif de la statistique du commerce international**

Président : Pierre-Paul Proulx  
Département des sciences économiques  
Université de Montréal

### **Conseil de l'information juridique**

Président : John Tait  
Sous-ministre de la Justice et sous-procureur du Canada  
Ministère de la Justice

### **Comité consultatif de la statistique du travail**

President : Noah Meltz  
Institute of Industrial Relations  
University of Toronto

### **Comité consultatif du système canadien des comptes nationaux**

Président : Ian A. Stewart  
Ottawa

### **Comité consultatif de la mesure des prix**

Président : W. Erwin Diewert  
Department of Economics  
University of British Columbia

### **Comité consultatif de la recherche et de l'analyse**

Président : Ian A. Stewart  
Ottawa

### **Comité consultatif de la statistique des sciences et de la technologie**

Président : Fred Gault  
Division des sciences, de la technologie et du stock de capital  
Statistique Canada

**Comité consultatif des services**

Président : Carl A. Sonnen

Vice-président

Informetrica Limited

**Comité consultatif de la statistique des conditions sociales**

Président : Robert Glossop

Directeur exécutif

Institut Vanier de la famille

**Comité consultatif des méthodes statistiques**

Président : Morris H. Hansen

Premier vice-président

Westat Inc.

## APPENDICE E : CONSEIL NATIONAL DE LA STATISTIQUE

### **Président**

Thomas H.B. Symons, professeur titulaire de la chaire Vanier, Trent University

### **Membres**

Richard Allen, économiste en chef, B.C. Central Credit Union, Vancouver  
Paul Audley, président, Paul Audley and Associates, Ltd., Research and Consulting Services, Toronto  
Lise Bissonnette, directrice, Le Devoir, Montréal  
Madeleine Blanchet, présidente, Conseil des affaires sociales et de la famille, Gouvernement du Québec  
Monica Boyd, Department of Sociology, Carleton University  
Erwin Diewert, Department of Economics, University of British Columbia  
A. Rodney Dobell, président, Institute for Research on Public Policy, Victoria  
Edwin Drover, gérant de succursale, National Life of Canada, St. John's  
Donald N. Eastman, gestionnaire, Commercial Research, Dofasco Inc., Hamilton  
Jacques Ferron, expert-conseil, Montréal  
Rosemarie Gage, Toronto  
Nicole P.-Gendreau, présidente, Institut de recherche et d'information sur la rémunération, Montréal  
Catherine Harris, collaboratrice, Financial Post, Toronto  
Betty Havens, gérontologue provinciale, ministère de la Santé, Gouvernement du Manitoba, Winnipeg  
Jacques Henripin, Département de démographie, Université de Montréal  
Derek Hum, Department of Economics, St. John's College, University of Manitoba  
Monique Jérôme-Forget, Montréal  
Karol J. Krotki, Department of Sociology, University of Alberta  
Brian W. Lewis, Legislative Assembly of the N.W.T., Yellowknife  
John Mc Camus, Osgoode Hall Law School, York University  
Ian McKinnon, sous-ministre adjoint, Department of Finance, Central Statistics Bureau, Victoria  
David McQueen, professeur, Department of Economics, Glendon College, Toronto  
Pierre-Paul Proulx, professeur titulaire, Département des sciences économiques, Université de Montréal  
Muriel K. Roy, Université de Moncton  
Mac Runciman, Winnipeg  
Florian Sauvageau, professeur agrégé, Département d'information et de communication, Université Laval  
Carl A. Sonnen, vice-président, Informetrica Ltd., Ottawa  
Michael Stephens, professeur, Department of Mathematics and Statistics, Simon Fraser University  
Ian Stewart, Ottawa  
J. Kim Tanner, expert-comptable, Partner, Moore, Perkin and Tanner, Whitehorse, Yukon  
Michele Veeman, Department of Rural Economy, Faculty of Agriculture and Forestry, University of Alberta  
Dawn Ventura, chercheur principal, Congrès du travail du Canada, Ottawa  
Martin B. Wilk, ex-statisticien en chef du Canada, Stittsville, Ontario

### **Membre d'office**

Ivan P. Fellegi, statisticien en chef du Canada, Statistique Canada

Les membres du Conseil sont nommés pour un mandat de trois ans par le Ministre et peuvent être nommés pour un second mandat.

**RAPPORT ANNUEL DE  
STATISTIQUE CANADA  
1989-1990**

N° 11-201 au catalogue

Préparé par la Division des communications

1010196311



BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA  
STATISTICS CANADA LIBRARY

605